

Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019

Ymwelwyr Tramor



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



Rhif Ymchwil Gymdeithasol: 20/2021

Dyddiad Cyhoeddi: 18/03/2021

Mae'r ddogfen yma hefyd ar gael yn Saesneg

This document is also available in English

© Hawlfraint y Goron ISBN Digidol 978-1-80082-796-7

Dadansoddi ar gyfer Polisi

YMCHWIL GYMDEITHASOL
Y LLYWODRAETH

CSR

GOVERNMENT SOCIAL RESEARCH

Analysis for Policy

Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – Ymwelwyr Tramor

Awduron: Fiona McAllister, Adam Blunt, Catrin Davies -
Beaufort Research

Adroddiad Ymchwil Llawn: Beaufort Research Ltd. Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – Ymwelwyr Tramor. Caerdydd: Llywodraeth Cymru, Rhif adroddiad GSR 20/2021.

Ar gael yn: <https://llyw.cymru/arolwg-ymwelwyr-cymru-2019>

Safbwyntiau'r ymchwilydd yw'r rhai a fynegir yn yr adroddiad hwn ac nid rhai Llywodraeth Cymru o anghenraid

I gael rhagor o wybodaeth cysylltwch ag:

Ymchwil Twristiaeth

Llywodraeth Cymru

Parc Cathays

Caerdydd

CF10 3NQ

Ffôn: 0300 060 4400

E-bost: tourismresearch@gov.wales

Cynnwys

1. Cyflwyniad/Cefndir.....	3
Cyflwyniad.....	3
Yr angen am ymchwil.....	3
Amcanion.....	4
2. Methodoleg.....	5
Trosolwg o'r dull.....	5
Cam 1: Arolwg wyneb yn wyneb.....	5
Cam 2: Cyfweiliadau dros y ffôn.....	7
Cam 3: Y cam ansoddol.....	8
Yr opsiwn i bartneriaid gymryd rhan yn yr arolwg.....	8
Y dadansoddi yn yr adroddiad.....	9
3. Canfyddiadau.....	11
Proffil ymwelwyr tramor.....	11
Proffil ymweliadau gan ymwelwyr tramor.....	17
Cymhellion dros ymweld â Chymru.....	21
Gweithgareddau y cymerodd ymwelwyr ran ynddynt tra'r oeddent yng Nghymru.....	27
Canfyddiadau am atyniadau yr ymwelwyd â hwy.....	31
Bwyta allan a llety.....	33
Cynaliadwyedd a naws am le.....	39
Cofio ymgyrchoedd marchnata a chynllunio gwyliau.....	40
Bodlonrwydd ar y profiad ymweld ar y cyfan.....	44
Tebygolrwydd o ddod yn ôl ac o argymell Cymru.....	46
4. Casgliadau.....	49
Atodiad A.....	51
Atodiad B.....	56
Atodiad C.....	73
Atodiad D.....	76

Rhestr o'r tablau

Tabl 3.1: Proffil ymwelwyr tramor	13
Tabl 3.2: Y prif weithgareddau y cymerwyd rhan ynddynt yng Nghymru	29
Tabl 3.3: Bodlonrwydd ar fwyta allan, 2019 o'i gymharu â 2016	34
Tabl 3.4: Bodlonrwydd cyfartalog ar y llety, 2019 o'i gymharu â 2016	38

Rhestr o'r ffigurau

Ffigur 3.1: Mathau o bartïon a ymwelodd â Chymru yn 2019	14
Ffigur 3.2: Dadansoddiad o ymwelwyr tramor yn 2019 yn ôl segmentau Croeso Cymru, ar y cyfan ac yn y tymor brig / bob pen i'r tymor brig	16
Ffigur 3.3: Mynychder ymweliadau â Chymru yn y 3 blynedd ddiwethaf, dros amser - %	17
Ffigur 3.4: Math o ymweliad â Chymru, yn ôl y cyfnod brig/y misoedd bob pen i'r cyfnod brig, 2019 - %	18
Ffigur 3.5: Dull trafndiaeth a ddefnyddiwyd i deithio o amgylch Cymru yn ystod yr ymweliad, 2019 - %	20
Ffigur 3.6: Rhesymau a ddewiswyd o restr dros ymweld â Chymru 2019 - %	22
Ffigur 3.7: Prif reswm wedi'i ddewis o restr dros ymweld â Chymru 2019 yn ôl tarddiad yr ymwelydd a'r tymor (brig / bob pen) - %	23
Ffigur 3.8: Ffactorau wedi'u dewis o restr a ddenodd ymwelwyr i ddod i Gymru	24
2019 - %	24
Ffigur 3.9: Prif reswm wedi'i ddewis o restr dros ymweld â Chymru 2019 yn ôl tarddiad yr ymwelydd a'r tymor - %	25
Ffigur 3.10: Beth berswadiodd ymwelwyr i dreulio'u gwyliau llawn/gwyliau byr yng Nghymru yn 2019 (wedi'u dewis o restr) - %	27
Ffigur 3.11: Gweithgareddau y cymerwyd rhan ynddynt/lleoedd yr ymwelwyd â hwy yng Nghymru, yn ôl rhanbarth (yn seiliedig ar sampl gyfan yr ymwelwyr tramor) - %	31
Ffigur 3.12: Bodlonrwydd ar atyniadau yr ymwelwyd â hwy yng Nghymru yn 2019	32
Ffigur 3.13: Bodlonrwydd ar fwyta allan yng Nghymru yn 2019	33
Ffigur 3.14: Prif ddull o archebu llety yng Nghymru, dros amser - %	36
Ffigur 3.15: Pwysigrwydd sgor swyddogol/cyfanswm sêr a sgoriau a roddwyd gan deithwyr eraill wrth archebu llety, yn ôl tarddiad yr ymwelydd a theithwyr newydd / dychwel	37
Ffigur 3.16: Bodlonrwydd ar y llety yng Nghymru 2019 - %	38
Ffigur 3.17: Pwysigrwydd elfennau unigryw o'r ymweliad yn 2019, yn ôl tarddiad yr ymwelydd	40
Ffigur 3.18: Cofio ymgyrchoedd hysbysebu, marchnata a chyhoedduswyd ar gyfer Cymru cyn yr ymweliad a ddewiswyd o restr, yn ôl y wlad yr oedd yr ymwelydd yn tarddu ohoni - %	41
Ffigur 3.19: Cynllunio gwyliau: ffynonellau gwybodaeth a ddefnyddiwyd cyn ac yn ystod ymweliad â Chymru yn 2019 - %	43
Ffigur 3.20: Bodlonrwydd ar yr ymweliad â Chymru yn 2019	45
Ffigur 3.21: Tebygolrwydd o ddod yn ôl i Gymru yn 2019 yn ôl tarddiad yr ymwelydd ac ymwelydd newydd / dychwel - %	47
Ffigur 3.22: Bodlonrwydd ar y cyfan a thebygolrwydd o ail-ymweld â Chymru / argymell Cymru 2019 - % ...	48

1. Cyflwyniad/Cefndir

Cyflwyniad

- 1.1 Croeso Cymru, sef cangen Twristiaeth Llywodraeth Cymru, yw un o gyd-noddwyr nifer o astudiaethau sy'n cwmpasu Prydain gyfan y bwriedir iddynt bennu maint a gwerth twristiaeth. Cynhelir Arolwg Twristiaeth Prydain Fawr (GBTs)¹, Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS)² ac Arolygon Teithwyr Rhyngwladol (IPS)³ yn flynyddol gyda data'n cael ei gyflwyno'n fisol neu'n chwarterol.
- 1.2 Er mai'r astudiaethau hyn sy'n cynhyrchu'r ystadegau swyddogol ar faint a gwerth twristiaeth a'u bod hefyd yn darparu gwybodaeth ddefnyddiol am nodweddion ymwelwyr, nid ydynt yn mesur bodlonrwydd ymwelwyr, sy'n elfen allweddol o ran annog ymwelwyr i ddychwelyd. Mae ymwelwyr y mae eu hymweliad yn mynd y tu hwnt i'r disgwyliadau'n debygol iawn o ddychwelyd yn y dyfodol. Gall ymwelwyr bodlon ddod yn hyrwyddwyr brwdfrydig hefyd, gan bod clywed ar lafar gwlad, argymhellion personol ac adolygiadau ar-lein gan gwsmeriaid yn cael eu nodi'n gyson mewn ymchwil gan Croeso Cymru fel ffactorau hynod arwyddocaol o ran y broses o wneud penderfyniadau ynghylch gwyliau.
- 1.3 Mae hefyd yn amlwg bod y modd y darperir gwybodaeth i ymwelwyr cyn ac yn ystod eu hymweliad yn newid yng ngoleuni'r cyfoeth o ffynonellau gwybodaeth digidol sydd ar gael. Felly, mae'n hanfodol bwysig cael gwell dealltwriaeth am y defnydd y mae ymwelwyr yn ei wneud o wybodaeth a'r ffordd y mae'n effeithio ar eu mwynhad o'u hymweliad.

Yr angen am ymchwil

- 1.4 Felly, comisiynodd Croeso Cymru y diweddaraf mewn cyfres o arolygon ymwelwyr yn 2019, er mwyn diweddarau canfyddiadau 2016 a blynyddoedd cynharach a thracio unrhyw newidiadau ym mhroffil, agweddau a bodlonrwydd ymwelwyr.
- 1.5 Fel mewn blynyddoedd blaenorol, rhoddwyd sylw i dri chategori o ymwelydd: ymwelwyr undydd o'r DU, ymwelwyr sy'n aros o'r DU ac ymwelwyr tramor.

¹ Adroddiad ar Arolwg Twristiaeth Prydain Fawr 2019 (PDF, 2.8MB)

² Arolwg Ymwelwyr Undydd Prydain Fawr 2019 (PDF, 5MB)

³ Adroddiad Cryno ar Arolwg Teithwyr Rhyngwladol 2019

- 1.6 Defnyddir canlyniadau'r gwaith ymchwil i ddarparu meincnodau ar gyfer strategaethau datblygu a marchnata Croeso Cymru.
- 1.7 Am y tro cyntaf, cynhaliwyd cam ychwanegol o ymchwil ansoddol yn 2019 i ategu'r prif arolwg ymwelwyr.

Amcanion

- 1.8 Roedd yr amcanion allweddol ar gyfer arolwg ymwelwyr 2019 fel a ganlyn:
- Proffilio ymwelwyr â Chymru (yn ôl demograffeg, oedran, cylch oes, maint y parti, rhyw a phrofiad blaenorol o ymweld â Chymru, ac yn ôl segmentau presennol Croeso Cymru o fewn y farchnad ar gyfer teithwyr o'r DU a theithwyr Rhyngwladol)
 - Dadansoddi cymhellion ymwelwyr dros ddewis Cymru, megis canfyddiadau, profiadau blaenorol, agosrwydd ac ati.
 - Asesu manylion am yr ymweliad presennol (e.e. lleoliad, gweithgareddau y cymerwyd rhan ynddynt, y math o drafnidiaeth a ddefnyddiwyd i deithio i Gymru ac yng Nghymru, y llety y buwyd yn aros ynddo)
 - Ymchwilio i agweddau a chael sgorau mewn perthynas â phrofiad ymwelwyr â Chymru, gan gynnwys yn systematig ar gyfer amrywiaeth o gyfleusterau sy'n ymwneud â thwristiaeth yn ogystal â 'naws am le' a materion cysylltiedig
 - Cymharu profiadau cyn yr ymweliad ag agweddau tuag at y profiad gwirioneddol
 - Ymchwilio i ffactorau megis a oedd ymwelwyr yn bwriadu ymweld â Chymru yn y dyfodol a pha mor debygol ydoedd y byddent yn argymhell Cymru i eraill
 - Proffilio'r wybodaeth a ddefnyddiwyd wrth gynllunio ymweliadau, yn enwedig y defnydd o ffynonellau gwybodaeth digidol
 - Ymchwilio i rôl twristiaeth a gweithgareddau sy'n gysylltiedig â thwristiaeth o ran hwyluso agenda lechyd a Lles Llywodraeth Cymru.
- 1.9 Mae'r adroddiad hwn yn canolbwyntio ar y canfyddiadau ar gyfer **ymwelwyr tramor** – mae adroddiadau ar wahân ar gael ar gyfer ymwelwyr undydd o'r DU ac ymwelwyr o'r DU sy'n aros.

2. Methodoleg

Trosolwg o'r dull

- 2.1 Roedd yr ymchwiliad graidd yn defnyddio dull ac iddo ddau gam:

Cam 1: Arolwg wyneb yn wyneb

Casglwyd gwybodaeth ddemograffig gyffredinol megis oedran, rhyw, dosbarth cymdeithasol, ethnigrwydd, anabledd, preswylfa a chyfansoddiad y parti a oedd yn ymweld mewn arolwg wyneb yn wyneb byr, yn ogystal ag ymwybyddiaeth o ddeunydd hysbysebu, marchnata a chyhoeddusrwydd ar gyfer Cymru (cyn yr ymweliad). Ceir holiadur Cam 1 yn Atodiad A.

Cam 2: Arolwg dilynol dros y ffôn

Cynhaliwyd cyfweiliad hirach a manylach dros y ffôn â sampl o ymwelwyr y cyfweiliad â hwy yng Ngham 1, ar ôl i'w hymweiliad ddod i ben. Casglodd hyn adborth ôl-ymweiliad, ar eu profiad ar y cyfan, gan gynnwys canfyddiadau am Gymru fel cyrchfan i dwristiaid, pa mor debygol ydoedd y byddent yn ailymweld â Chymru ac a fyddent yn argymhell Cymru i ffrindiau a pherthnasau. Ceir holiadur Cam 2 yn Atodiad B.

- 2.2 Cynhaliwyd trydydd cam o ymchwiliad ansoddol archwiliadol hefyd fel rhan o brosiect 2019. Ei nod oedd cyfoethogi'r arolwg meintiol ag enghreifftiau o brofiadau ymwelwyr yng Nghymru a sicrhau bod llais ymwelwyr yn cael ei glywed mewn mwy o fanylder.

- 2.3 Roedd methodoleg arolwg 2019 yr un fath â'r dull a ddefnyddiwyd yn arolwg 2016, a oedd yn newid o flynyddoedd cynharach⁴.

Cam 1: Arolwg wyneb yn wyneb

- 2.4 Cynhaliwyd cyfanswm o 7,683 o gyfweiliadau ag ymwelwyr 16 oed a throsodd mewn 70 o leoliadau twristiaeth ledled Cymru. Ceir dadansoddiad llawn o'r holl leoliadau a gynhwyswyd yn yr ymchwiliad yn Atodiad C.

⁴ Yn 2016 fe ail-ddyluniwyd yr arolwg – cafodd cyfweiliadau Cam 1 eu byrhau i ganolbwyntio ar gasglu data proffil gan sampl fawr o ymwelwyr yn ystod eu taith/ymweiliad; ar yr un pryd, cafodd cyfweiliadau Cam 2 (ar ôl yr ymweliad) eu hwyhau i'n galluogi i gasglu gwybodaeth fanwl am weithgareddau, profiad a bodlonrwydd ar yr ymweliad ar y cyfan.

- 2.5 Roedd nifer y cyfweiliadau a gynhaliwyd â phob un o'r tair cynulleidfa darged yn 2019 fel a ganlyn:
- Ymwelwyr undydd o'r DU: 3,951 o gyfweiliadau
 - Ymwelwyr sy'n aros o'r DU: 3,103 o gyfweiliadau
 - Ymwelwyr tramor: 629 o gyfweiliadau
- 2.6 Er mwyn bod yn gymwys i gael eu cyfweild, roedd angen i ymwelwyr fodloni un o'r meini prawf canlynol:
- Yn ymweld fel rhan o wyliau, **gan aros yng Nghymru** oddi cartref
 - Rhan o wyliau i ymweld â ffrindiau neu berthnasau, **gan aros yng Nghymru** oddi cartref
 - Ar **ymweliad undydd nad yw'n un arferol** yng Nghymru / â Chymru ac yn treulio **tair awr neu fwy** oddi cartref / i ffwrdd o'u llety (gan gynnwys teithio).
- 2.7 Ni chafodd unrhyw un a oedd yn ymweld â Chymru ar ymweliad undydd arferol (e.e. siopa), ar fusnes neu er mwyn astudio ei gynnwys yn sampl yr arolwg. Hefyd, roedd angen i ymwelwyr fod yn barod i gymryd rhan yn arolwg ffôn dilynol Cam 2 a rhoi rhif ffôn dilys y gellid ei ddefnyddio i gysylltu â hwy, er mwyn cymryd rhan.
- 2.8 Pennwyd cwtâu yn ôl rhanbarth yng Nghymru⁵ a math o ymwelydd. Roedd cwtâu rhanbarthol yn gymesur ac yn sicrhau bod proffil y sampl yn cynrychioli'r holl ymwelwyr â Chymru o ran treiddiad daearyddol. Gan mai ymwelwyr undydd o'r DU yw trwch yr ymwelwyr â Chymru, roedd cwtâu uwch ar gyfer ymwelwyr sy'n aros o'r DU ac ymwelwyr tramor, er mwyn sicrhau bod ymwelwyr o bob un o'r tair cynulleidfa wedi'u cynrychioli'n ddigonol yn sampl yr arolwg. Ar y cam dadansoddi, cafodd y data ei bwysoli yn ôl rhanbarth er mwyn mireinio unrhyw anghydbwysedd rhwng y sampl a phroffil rhanbarthol ymwelwyr.
- 2.9 Gwnaed gwaith maes Cam 1 rhwng 4 Mai a 31 Hydref 2019. Rhoddwyd dewis i bob ymwelydd gynnal ei gyfweiliad yn Gymraeg neu yn Saesneg: cynhaliwyd 129 o gyfweiliadau trwy gyfrwng y Gymraeg.

⁵ **Gogledd Cymru:** Ynys Môn, Conwy, Sir Ddinbych, Sir y Fflint, Gwynedd, Wrecsam

Canolbarth Cymru: Ceredigion, Powys

De-orllewin Cymru: Sir Gaerfyrddin, Castell-nedd Port Talbot, Sir Benfro, Abertawe

De-ddwyrain Cymru: Blaenau Gwent, Pen-y-bont ar Ogwr, Caerffili, Caerdydd, Merthyr Tudful, Sir Fynwy, Casnewydd, Rhondda Cynon Taf, Torfaen, Bro Morgannwg

Cam 2: Cyfweliadau dros y ffôn

- 2.10 Cynhaliwyd cyfanswm o 3,909 o gyfweliadau dros y ffôn yng Ngham 2 ag ymwelwyr a oedd wedi cymryd rhan yng Ngham 1 (cyfradd drosglwyddo o 50.9% ar y cyfan.)
- 2.11 Roedd nifer y cyfweliadau a gynhaliwyd gyda phob un o'r tair cynulleidfa fel a ganlyn:
- Ymwelwyr undydd o'r DU: 2,007 o gyfweliadau
 - Ymwelwyr sy'n aros o'r DU: 1,642 o gyfweliadau
 - Ymwelwyr tramor: 260 o gyfweliadau
- 2.12 Cynhaliwyd y cyfweliadau gan ddefnyddio technoleg CATI (Cyfweld dros y Ffôn gyda Chymorth Cyfrifiadur) o uned ymchwil dros-y-ffôn fewnol Beaufort. Pennwyd cwtâu eto yn ôl math o ymwelydd, er mwyn sicrhau bod sampl gadarn o gyfweliadau yn cael ei chynnal â phob un o'r tair cynulleidfa darged. Ar y cam dadansoddi, cafodd y data ei bwysoli yn ôl rhanbarth er mwyn mireinio unrhyw anghydbwysedd a sicrhau bod sampl yr arolwg yn gynrychiadol o ran treiddiad ymwelwyr rhanbarthol.
- 2.13 Yn achos ymwelwyr tramor, trefnwyd fod rhai sifftiau cyfweld yn cael eu cynnal yn gynnar yn y bore ac yn hwyr gyda'r nos er mwyn ystyried gwahaniaethau mewn amser a chynyddu'r gyfradd ymateb i'r eithaf.
- 2.14 Gwnaed y gwaith maes ar gyfer Cam 2 rhwng 17 Mehefin a 22 Tachwedd 2019. Cafodd y cyfweliadau eu gwasgaru fel bod o leiaf bythefnos wedi mynd heibio rhwng cyfweliadau Cam 1 a chyfweliadau Cam 2, er mwyn caniatáu digon o amser i ymwelwyr sy'n aros o'r DU ac ymwelwyr tramor ddychwelyd adref ar ôl eu hymweliad â Chymru.
- 2.15 Cafodd yr holl ymwelwyr Cymraeg (a nodwyd yng Ngham 1) gynnig y dewis i gymryd rhan yn Gymraeg neu yn Saesneg: cynhaliwyd 26 o gyfweliadau yn Gymraeg.

Cam 3: Y cam ansoddol

- 2.16 Defnyddiwyd cymysgedd o ddulliau ar gyfer yr ymchwil ansoddol atodol i gael cymaint o adborth manwl â phosibl.
- 2.17 Cafodd 40 o ymwelwyr sy'n aros eu recriwtio mewn nifer o wahanol leoliadau yn ystod eu gwyliau a gofynnwyd yn gyntaf iddynt gadw dyddiadur o'u hymweliad â Chymru, gan nodi eu gweithgareddau beunyddiol. Wedyn fe gynullwyd fforwm ar-lein unwaith yr oedd ymwelwyr wedi dychwelyd adref, i edrych yn ôl ar eu profiadau. Gadawodd cyfranogwyr negeseuon ar destunau allweddol y fforwm dros nifer o ddiwrnodau.
- 2.18 Roedd y cyfranogwyr i gyd yn byw'r tu allan i Gymru – y rhan fwyaf yn Lloegr a rhai dramor (Canada, yr Almaen, yr Eidal, yr Iseldiroedd ac UDA).
- 2.19 Roedd y sampl a gyflawnwyd yn cynnwys cymysgedd o ran hyd yr arhosiad, yr adeg yn eu hoes, y rhesymau dros ymweld, gwahanol leoliadau yr ymwelwyd â hwy a nifer yr ymweliadau blaenorol â Chymru. Cafodd y rhai a oedd yn ymweld i aros gyda ffrindiau a pherthnasau eu sgrinio allan.
- 2.20 Fe wnaed y gwaith maes ar gyfer Cam 3 rhwng diwedd mis Gorffennaf a mis Hydref 2019.
- 2.21 Mae adroddiad ar wahân ar gael ar y cam ansoddol⁶. Mae sylwadau gair-am-air o negeseuon yn y fforwm ar-lein a chofnodion mewn dyddiaduron gan ymwelwyr tramor a gyfranogodd yn y cam ansoddol wedi cael eu cynnwys yn yr adroddiad ar ymwelwyr tramor lle y bo'n berthnasol, i ehangu ar ganfyddiadau allweddol yr arolwg ymwelwyr.
- 2.22 Mae'r adroddiad hwn hefyd yn cynnwys ffotograffau a dynnwyd gan gyfranogwyr tra'r oeddent yn ymweld â Chymru. Cafwyd caniatâd i ddefnyddio'u ffotograffau yn y ffordd yma.

Yr opsiwn i bartneriaid gymryd rhan yn yr arolwg

⁶ <https://llyw.cymru/arolwg-ymwelwyr-cymru-2019>

- 2.23 Cynigiwyd y cyfle i Awdurdodau Lleol, Partneriaethau Twristiaeth a Sefydliadau Twristiaeth ledled Cymru gymryd rhan yn Arolwg Ymwelwyr 2019, trwy gomisiynu naill ai:
- Cyfweiliadau mewn mannau samplu ychwanegol (nad oeddent wedi'u cynnwys yn lleoliadau samplu craidd Croeso Cymru) yng Ngham 1
 - Cyfweiliadau ychwanegol ym mannau samplu craidd Croeso Cymru yng Ngham 1
 - Cwestiynau ychwanegol ar gyfer mannau samplu newydd / craidd yng Ngham 2
 - Adroddiad yn canolbwyntio ar eu hardal.
- 2.24 Dewisodd cyfanswm o 16 partner gymryd rhan yn y gwaith ymchwil, gan ychwanegu 13 o leoliadau cyfweld ychwanegol at y 57 o leoliadau craidd Croeso Cymru. Ceir manylion lleoliadau cyfweld lle cymerodd partneriaid ran yn yr arolwg yn Atodiad C.

Y dadansoddi yn yr adroddiad

- 2.25 Caiff canlyniadau arolwg 2019 eu dadansoddi mewn nifer o ffyrdd yn yr adroddiad, gan gynnwys:
- Dros amser (gan gymharu canlyniadau 2019 â chanlyniadau 2016 a 2013, lle y bo canlyniadau ar gael)
 - Yn ôl yr adeg o'r flwyddyn y cynhaliwyd yr ymweliad (misoedd brig o'i gymharu â'r misoedd bob pen iddynt⁷)
 - Yn ôl segmentau marchnata Croeso Cymru yn y DU⁸
 - Yn ôl y rhanbarth yng Nghymru yr ymwelwyd ag ef.
- 2.26 Mae'r tabliadau data llawn ar gyfer yr arolwg yn darparu canlyniadau sydd wedi'u dadansoddi yn ôl ystod eang o newidynnau.

⁷ Fe'u diffinnir fel a ganlyn: Brig – Mehefin, Gorffennaf ac Awst; Bob pen i'r misoedd brig – Mai, Medi a Hydref

⁸ Mae segmentau'n deillio o gyfuniad o oedran, adeg yn eu bywydau a gradd gymdeithasol fel a ganlyn:

1 – Grŵp ôl-deulu, 35-54, dim plant

2 – Grŵp ôl-deulu, 55+, dim plant

3 – Teithio gyda phlant, unrhyw oedran, ABC1

4 – Teithio gyda phlant, unrhyw oedran, C2DE

5 – Pobl lau, 16-34, dim plant

2.27 Fel gydag ymwelwyr sy'n aros ac ymwelwyr dydd o'r DU, fe gynhaliwyd dadansoddiad atodol o amryw elfennau o'r data⁹. Roedd hwn wedi'i fwriadu i archwilio ac adnabod tueddiadau a chysylltiadau rhwng newidynnau, lle mae'r perthnasoedd yn ddylanwadau ar fodlonrwydd, ail-ymweld ac argymell. Ni chanfuwyd unrhyw ysgogwyr cryf o ran agweddau ar gyfer bodlonrwydd, ail-ymweld nac argymell ymhlith ymwelwyr tramor, felly nid yw'r canfyddiadau wedi cael eu cynnwys yn yr adroddiad hwn.

⁹ Gweler Atodiad D am eglurhad

3. Canfyddiadau

Proffil ymwelwyr tramor

- 3.1 Roedd hanner yr ymwelwyr tramor a gymerodd ran yn Arolwg Ymwelwyr Cymru yn 2019 o Ewrop (50%), fel mewn blynyddoedd blaenorol. Roedd tua chwarter o Ogledd America (23%) a chyfran ychydig yn uwch o weddill y byd (27%).
- 3.2 Mae'r data cyfartalog dros dair blynedd o Arolwg Teithwyr Rhyngwladol 2019 ar gyfer ymwelwyr â Chymru'n dangos cyfran uwch o ymwelwyr Ewropeaidd (sef 65%) a chyfran is o ymwelwyr o Ogledd America (sef 13%) gyda'r 22% sy'n weddill yn dod o weddill y byd.
- 3.3 Roedd chwarter (25%) yr ymwelwyr Ewropeaidd y cyfwelwyd â hwy yn Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 o'r Almaen, gydag 19% o Weriniaeth Iwerddon a 15% o Ffrainc. O'r gweddill, roedd 8% o Sbaen, 7% o'r Iseldiroedd, 6% o Wlad Belg a 3% o'r Eidal, tra bo'r gweddill wedi teithio o amrywiaeth o wledydd Ewropeaidd eraill.
- 3.4 Roedd tri chwarter yr ymwelwyr o Ogledd America a gymerodd ran yn arolwg 2019 o UDA, tra bo'r mwyafrif o ymwelwyr o rannau eraill o'r byd yn bobl o Awstralia.
- 3.5 Roedd cyfran yr ymwelwyr Ewropeaidd a ddaeth ar wyliau i Gymru'n uwch ym misoedd brig yr haf nag yn y cyfnod bob pen iddynt (54% o'i gymharu â 43%). I'r gwrthwyneb, fe wnaeth cyfrannau uwch o ymwelwyr o Ogledd America ac ymwelwyr o gyfandiroedd eraill ymweld â Chymru yn ystod y misoedd bob pen i'r misoedd brig nag yn ystod y misoedd brig (gweler Tabl 3.1).
- 3.6 Roedd proffil ymwelwyr tramor â Chymru'n hŷn yn 2019 nag yn 2016, gyda 41% o ymwelwyr 55+ oed yn 2019, sy'n gynnydd o'i gymharu ag ychydig dros draean – 34% - yn y grŵp oedran hwn yn 2016. Roedd hyn yn arbennig o wir am ymwelwyr tramor yn ystod y misoedd bob pen i'r misoedd brig, pan oedd bron i hanner yn 55 oed a throsodd (49%).

- 3.7 Ychydig o newid a fu yng nghyfran yr ymwelwyr tramor 16 i 34 oed sy'n dod i Gymru yn 2019, ond mae cyfran yr ymwelwyr 35 i 54 oed wedi gostwng (33% yn 2019, i lawr o 43% yn 2016).
- 3.8 Roedd menywod yn cyfrif am 54% o ymwelwyr tramor yn 2019.
- 3.9 Fel gydag ymwelwyr o'r DU, roedd y mwyafrif o ymwelwyr tramor â Chymru yn perthyn i raddau cymdeithasol ABC1¹⁰ - dros wyth ymhob deg (83%) yn 2019. Mae cyfran yr ymwelwyr ABC1 yn gostwng yn raddol dros y blynyddoedd, serch hynny, o 87% yn 2013.
- 3.10 Roedd ymwelwyr ABC1 o dramor yn fwy tebygol o ymweld â Chymru yn ystod y misoedd bob pen i'r cyfnod brig nag yn y cyfnod brig (sef 88% o'i gymharu ag 80% yn y drefn honno).
- 3.11 Roedd ymwelwyr o raddau cymdeithasol C2DE yn rhoi cyfrif am un ymhob chwech yn unig o'r ymwelwyr tramor ar y cyfan yn 2019 (17%) ond roedd eu cyfran yn gostwng i 12% yn y cyfnod bob pen i'r misoedd brig. Roedd cyfrannau uwch o ymwelwyr C2DE â Chymru'n dod i Gymru o Ewrop (23%) nag o Ogledd America a chyfandiroedd eraill (11%), sy'n gysylltiedig heb os ag agosrwydd daearyddol a chostau teithio is.
- 3.12 Fel mewn blynyddoedd cynharach, roedd ymwelwyr sy'n Bobl Dduon, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig yn rhoi cyfrif am gyfran fach o'r rhai a ymwelodd o dramor yn 2019 (9%), er bod y gyfran hon yn uwch nag ar gyfer ymwelwyr sy'n aros ac ymwelwyr dydd o'r DU.

¹⁰ System ddosbarthu sy'n seiliedig ar alwedigaeth a ddatblygwyd i'w defnyddio ar yr Arolwg Darlennyddiaeth Cenedlaethol (NRS) yw gradd gymdeithasol. Diffinnir graddau cymdeithasol fel a ganlyn:

AB: Galwedigaethau rheoli, gweinyddol neu broffesiynol uwch a chanolradd

C1: Galwedigaethau goruchwyllo, galwedigaethau clercaidd a galwedigaethau rheoli, gweinyddol neu broffesiynol ar lefel iau

C2: Gweithwyr llaw crefftus

DE: Gweithwyr llaw lled-grefftus a heb sgiliau, pensiynwyr y wladwriaeth, gweithwyr dros dro a gweithwyr ar y graddau isaf, pobl ddi-waith sydd ond yn cael budd-daliadau'r wladwriaeth

- 3.13 Roedd cyfran yr ymwelwyr tramor o gymunedau lleiafrifoedd ethnig yn is yn 2019 nag yn 2016 a 2013 (15% ac 13% yn y drefn honno).

Tabl 3.1: Proffil ymwelwyr tramor

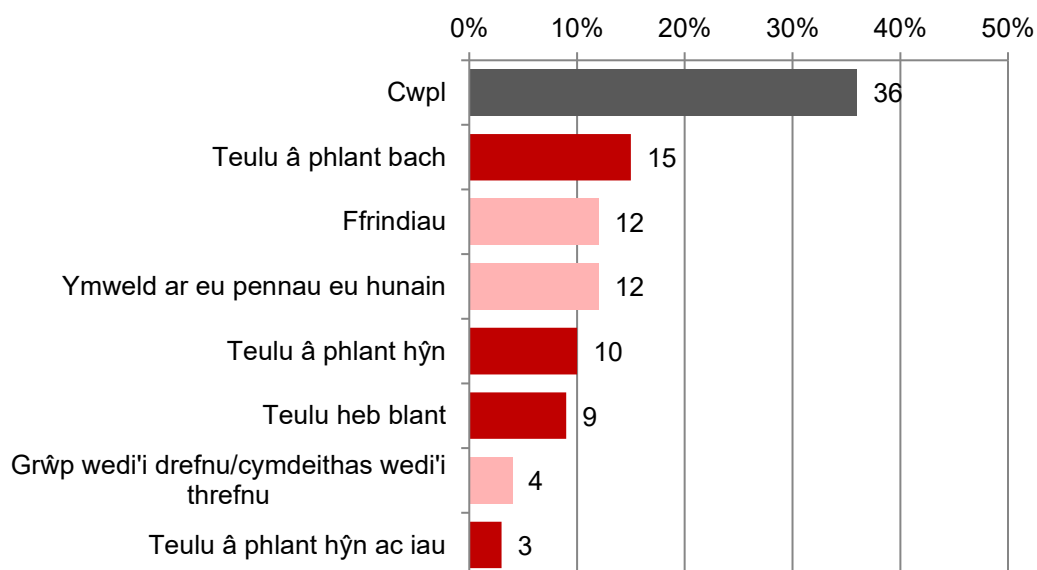
%	Tueddiadau dros Amser			Tymor brig o'i gymharu â phob pen i'r tymor brig 2019	
	2019	2016	2013	Tymor brig	Bob pen i'r tymor brig
Tarddiad ymwelwyr					
Ewrop	50	48	51	54	43
Gogledd America	23	20	21	21	27
Gweddill y byd	27	32	29	25	30
Oedran					
16 – 34	26	23	24	25	26
35 – 54	33	43	36	37	25
55+ oed	41	34	40	37	49
Rhyw					
Gwryw	45	50	Amh.	47	42
Benyw	54	50	Amh.	53	58
Gradd gymdeithasol					
ABC1	83	85	87	80	88
C2DE	17	14	12	20	12
Ethnigrwydd					
Gwyn	91	85	87	92	90
Heb fod yn wyn/arall	9	15	13	8	10

Sail: yr holl ymwelwyr tramor; 2019 - Cam I: 629, 2016 – Cam I: 801; 2013 - 395
 Nodiadau am y tabl: Amh. = data heb ei gasglu yn 2013; mae ffigyrau mewn coch yn dynodi newid dros amser neu wahaniaeth amlwg rhwng ymwelwyr yn y tymor brig ac yn y misoedd bob pen i'r tymor brig

- 3.14 Roedd cyfran yr ymwelwyr tramor sy'n dod ag anifeiliaid anwes ar wyliau i Gymru'n isel iawn yn 2019 – dim ond 2% a deithiodd gydag anifail/anifeiliaid anwes (heb newid ers 2016).
- 3.15 Yng Ngham 2, gofynnwyd i ymwelwyr tramor ddweud faint o groeso y mae Cymru yn ei roi i anifeiliaid anwes yn eu tyb hwy trwy roi sgôr o 1 i 10 (lle mae 1 yn golygu anfodlon iawn a 10 yn golygu bodlon iawn). Rhoddodd tua hanner (53%) yr holl ymwelwyr tramor sgôr o 9 neu 10 i Gymru, gyda 43% arall yn ei sgorio 5 i 8 a 3% yn graddio Cymru 5 neu'n is ar yr agwedd hon.

- 3.16 A throi at grwpiau ymwelwyr, roedd 7% o'r grwpiau ymwelwyr tramor yn 2019 yn cynnwys rhywun ag anabledd: roedd gan 3% symudedd diffygiol, roedd gan 2% salwch hirdymor, roedd gan 2% nam ar eu clyw ac roedd gan 1% nam ar eu golwg neu anawsterau dysgu.
- 3.17 Pan ofynnwyd iddynt pa mor fodlon oeddent ar hygyrchedd Cymru i bobl ag anabledd neu salwch hirdymor, roedd bodlonrwydd ymhlith y grŵp hwn yn gymharol isel. Dim ond un ymhob pedwar (25%) o'r ymwelwyr â Chymru gyda rhywun ag anabledd yn eu parti roddodd sgôr a oedd yn dynodi eu bod yn fodlon iawn (9 neu 10). Roedd hyn yn debyg i'r sgôr a roddwyd gan grwpiau o ymwelwyr o'r DU a oedd yn cynnwys rhywun ag anabledd (24% yn fodlon iawn).
- 3.18 Roedd dros draean o'r ymwelwyr tramor â Chymru yn 2019 (36%) yn ymweld fel cwpl, sy'n gyson â blynyddoedd blaenorol (34% yn 2016). Roedd tua'r un gyfran o ymwelwyr o dramor (37%) mewn grwpiau teuluol, a theuluoedd â phlant bach oedd y mwyaf cyffredin o'r rhain (gweler Ffigur 3.1).
- 3.19 Mae cyfran yr ymwelwyr tramor sy'n dod ar wyliau i Gymru gyda phlant yn is nag ar gyfer ymwelwyr o'r DU.

Ffigur 3.1: Mathau o bartïon a ymwelodd â Chymru yn 2019



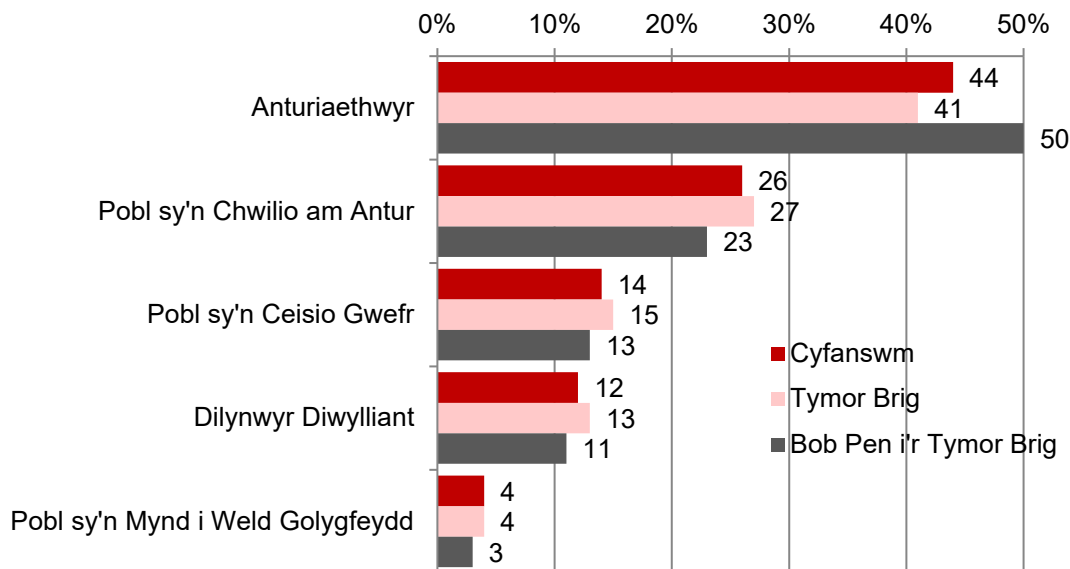
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam 1 (629)

- 3.20 Roedd ymwelwyr o Ewrop yn fwy tebygol nag ymwelwyr o rannau eraill o'r byd o ymweld â Chymru gyda phlant bach (19% o'i gymharu ag 11%). Mewn cyferbyniad, roedd ymwelwyr o rannau eraill o'r byd yn fwy tebygol o ymweld heb blant neu gyda ffrindiau, o'i gymharu ag ymwelwyr o Ewrop (12% a 15% o'i gymharu â 7% a 10% yn y drefn honno).
- 3.21 Mae maint cyfartalog partïon ymhlith ymwelwyr tramor yn 2019 wedi gostwng i 3.6, i lawr o 4.0 yn 2016. Mae hyn wedi digwydd o ganlyniad i ostyngiad yn nifer cyfartalog yr oedolion ym mhob parti (3.0 yn awr, i lawr o 3.2 yn 2016) a gostyngiad yn nifer y plant (0.5 i lawr o 0.8 yn 2016). Ar wahân i grwpiau/cymdeithasau wedi'u trefnu, teuluoedd â phlant oedd y grwpiau ymwelwyr mwyaf (4.2 o bobl ymhob parti ar gyfartaledd)
- 3.22 Roedd ymwelwyr tramor wedi'u dosbarthu i bum grŵp hefyd, yn ôl segmentau marchnata Croeso Cymru yn y DU. Mae hyn yn seiliedig ar ymatebion i gyfres o ddatganiadau sy'n ymwneud ag agweddau am ddewisiadau pobl mewn cyrchfan gwyliau a'r math o berson ydynt¹¹.
- 3.23 Roedd dros bedwar ymhob deg ymwelydd tramor â Chymru yn 2019 (44%) yn perthyn i'r segment *Anturiaethwyr*; roedd hyn yn codi i hanner yr ymwelwyr tramor yn ystod y misoedd bob pen i'r cyfnod brig. Roedd un ymhob pedwar (26%) arall yn *Bobl sy'n Chwilio am Antur*, tra bo 14% o'r ymwelwyr tramor yn *Bobl sy'n Ceisio Gwefr* a thua'r un gyfran (12%) yn perthyn i'r categori *Dilynwyr Diwylliant*. Dim ond 4% oedd yn *Bobl sy'n Mynd i Weld Golygfeydd* (gweler Ffigur 3.2).

¹¹ Mae segmentau rhyngwladol yn seiliedig ar oedran ymatebwyr a'u hymatebion i chwe chwestiwn â datganiadau wedi'u paru (gweler Atodiad B C45. Y pum segment yw:

1 – Anturiaethwyr
 2 – Pobl sy'n Ceisio Gwefr
 3 – Pobl sy'n Chwilio am Antur
 4 – Pobl sy'n Mynd i Weld Golygfeydd
 5 – Dilynwyr Diwylliant

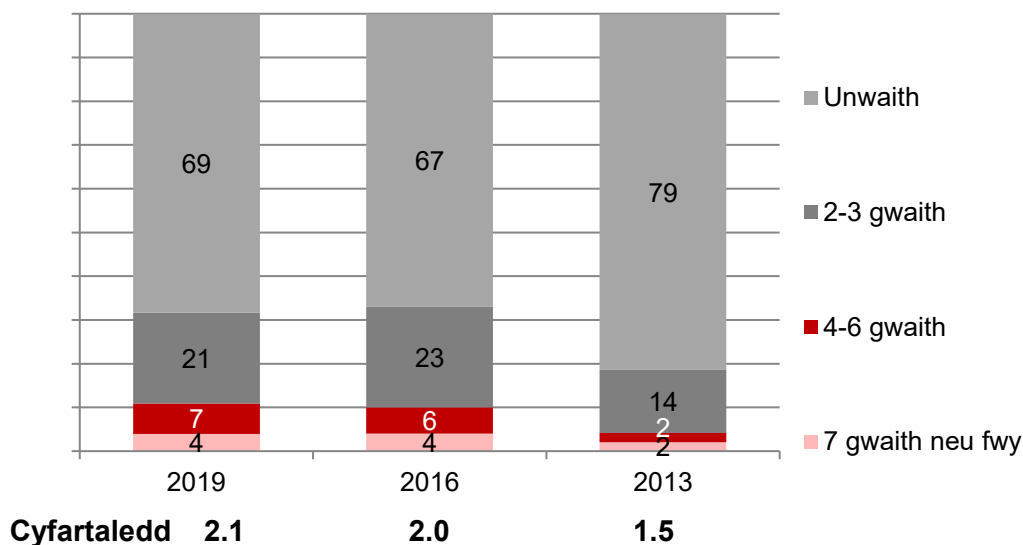
Ffigur 3.2: Dadansoddiad o ymwelwyr tramor yn 2019 yn ôl segmentau Croeso Cymru, ar y cyfan ac yn y tymor brig / bob pen i'r tymor brig



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

- 3.24 Roedd y mwyafrif o'r ymwelwyr tramor y cyfwelwyd â hwy ar eu hymweliad cyntaf â Chymru ar gyfer gwyliau byr neu wyliau llawn (69%), tra bo oddeutu tri ymhob deg (32%) wedi ymweld o'r blaen (gweler Ffigur 3.3).
- 3.25 Roedd oddeutu un ymhob pump (21%) wedi bod ar ddau neu dri ymweliad â Chymru yn y tair blynedd flaenorol, tra bo oddeutu un ymhob deg (11%) wedi bod ar o leiaf bedwar ymweliad yn y cyfnod hwn. Mae'r lefelau hyn o ymweliadau dychwel yn debyg iawn i 2016 ac yn uwch nag yn 2013.
- 3.26 Roedd nifer cyfartalog yr ymweliadau yng Nghymru yn y tair blynedd ddiwethaf gan ymwelwyr tramor yn 2019 yn 2.1, sydd eto'n lefel debyg i 2016 (2.0) ond yn uwch nag yn 2013 (1.5).

Ffigur 3.3: Mynychder ymweliadau â Chymru yn y 3 blynedd ddiwethaf, dros amser - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (238)

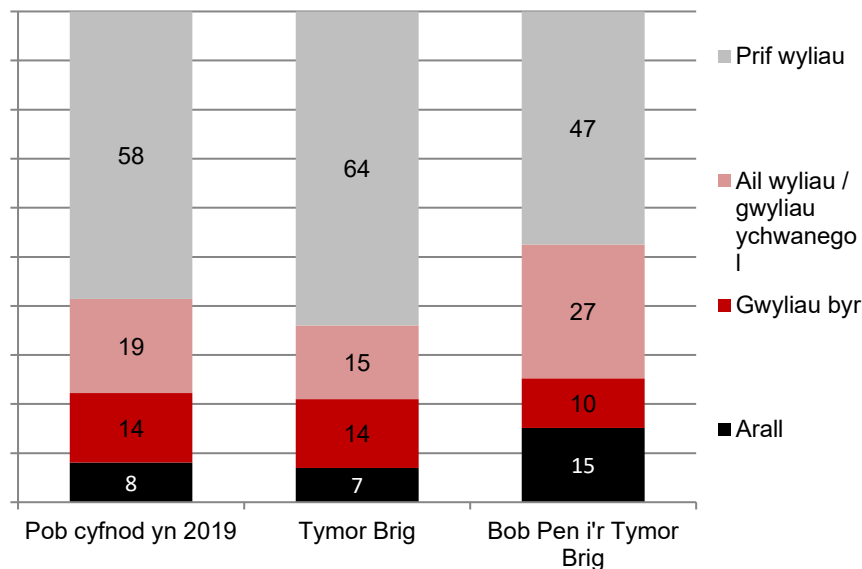
- 3.27 Roedd ymwelwyr tramor o Ewrop yn fwy tebygol o fod yn ymwelwyr dychwel na'r rhai a oedd yn ymweld o rannau eraill o'r byd. Roedd ymwelwyr o Ewrop wedi ymweld â Chymru 2.4 gwaith ar gyfartaledd yn y tair blynedd ddiwethaf, tra bo ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop wedi ymweld â Chymru 1.7 gwaith yn ystod yr un cyfnod.
- 3.28 Nid oedd unrhyw wahaniaeth gwirioneddol yn amlwg ym mynychder yr ymweliadau rhwng ymwelwyr yn ystod y tymor brig ac ymwelwyr yn y misoedd bob pen iddo.

Proffil ymweliadau gan ymwelwyr tramor

- 3.29 Cyrchfan gwyliau llawn yn hytrach na chyrchfan gwyliau byr yw Cymru i ymwelwyr tramor; fel yn 2016, daeth tri chwarter yr ymwelwyr tramor i Gymru am wyliau llawn (58% prif wyliau, 19% ail wyliau) a dim ond 14% ddaeth am wyliau byr.
- 3.30 Roedd ymwelwyr tramor o'r tu allan i Ewrop yn fwy tebygol o fod ar brif wyliau neu ail wyliau (63%) o'i gymharu â'r rhai o Ewrop (53%). Roedd y rhai a ymwelodd yn ystod cyfnod yr haf yn fwy tebygol o fod ar eu prif wyliau yn y flwyddyn yng Nghymru na'r rhai a ymwelodd yn ystod y

misoedd bob pen i'r tymor brig – 64% o'i gymharu â 47% yn y drefn honno (gweler Ffigur 3.4)

Ffigur 3.4: Math o ymweliad â Chymru, yn ôl y cyfnod brig/y misoedd bob pen i'r cyfnod brig, 2019 - %



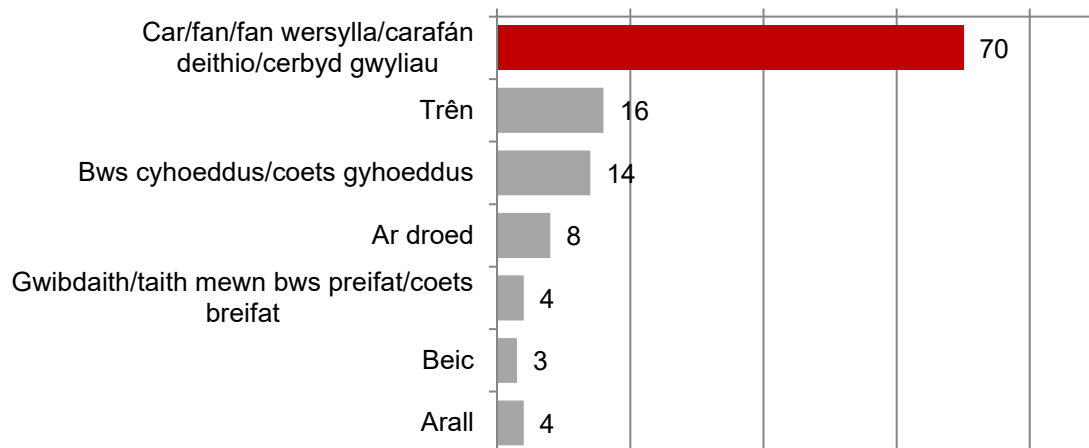
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (238)

- 3.31 O segmentau Croeso Cymru, *Pobl sy'n Chwilio am Antur* oedd fwyaf tebygol o fod ar eu prif wyliau yng Nghymru, a *Phobl sy'n Mynd i Weld Golygfeydd* oedd fwyaf tebygol o fod ar wyliau byr.
- 3.32 Ar gyfer bron i hanner yr ymwelwyr tramor (47%), Cymru oedd eu prif gyrchfan neu eu hunig gyrchfan gwyliau, yn enwedig y rhai oedd yn ymweld o wledydd Ewropeaidd (63%). Mewn cyferbyniad, gwlad arall yn y DU oedd prif gyrchfan gwyliau ychydig dros un ymhob pedwar o'r ymwelwyr tramor (27%) a gwlad Ewropeaidd arall oedd prif gyrchfan ychydig o dan un ymhob deg (8%). Roedd lleiafrif mawr o 14% yn teithio o amgylch y DU ac Ewrop, gan ymweld â nifer o wahanol wledydd – roedd hyn yn codi i 22% o'r rhai oedd yn ymweld â Chymru o'r tu allan i Ewrop.
- 3.33 Roedd y rhai a oedd yn ymweld o wledydd y tu allan i Ewrop yn fwy tebygol o aros mewn un lleoliad nag ymwelwyr tramor o wledydd Ewropeaidd (56% o'i gymharu â 42%).

- 3.34 Roedd ymwelwyr tro cyntaf â Chymru'n fwy tebygol o deithio o gwmpas ac aros mewn nifer o leoedd nag ymwelwyr dychwel (61% o'i gymharu â 43% yn y drefn honno).
- 3.35 Fel yn nhonnau blaenorol yr arolwg ymwelwyr, fe deithiodd y rhan fwyaf o ymwelwyr tramor â Chymru i Brydain mewn awyren (67% yn 2019, i fyny o 61% yn 2016), a'r maes awyr a ddefnyddiwyd fynychaf oedd Heathrow (32%). Roedd 8% o'r ymwelwyr tramor wedi hedfan i mewn i Gatwick, 7% i Faes Awyr Bryste, 7% i Faes Awyr Manceinion a 4% i Faes Awyr Caerdydd.
- 3.36 Cyrhaeddodd bron i un ymhob pedwar o'r ymwelwyr tramor (24%) Brydain mewn llong fferi (i fyny o 21% yn 2016 ac 18% yn 2013), mewn car yn bennaf (16%) yn hytrach nag ar droed (6%); porthladdoedd fferi yng Nghymru oedd y mannau cyrraedd ar gyfer 7% o'r ymwelwyr tramor (gyda bron pob un ohonynt yn dod trwy Gaergybi).
- 3.37 Ar gyfer eu siwrnai i Gymru, fe gyrhaeddodd chwech ymhob deg (60%) o'r ymwelwyr tramor Gymru mewn car wedi'i logi (35%) neu gar preifat (25%) – i lawr ychydig ers 2016 (70%). Defnyddiodd ychydig dros un ymhob pedwar (27%) drafnidiaeth gyhoeddus (gydag 18% yn teithio i Gymru ar drên a 9% ar fws).
- 3.38 Gan ystyried sut y gwnaethant deithio o gwmpas Cymru yn ystod eu hymweliad, defnyddio ceir preifat oedd yn dominyddu – aeth 41% o gwmpas Cymru mewn car wedi'i logi a defnyddiodd 29% gar preifat. Defnyddiodd tri ymhob deg o'r ymwelwyr tramor (30%) drafnidiaeth gyhoeddus (16% trên, 14% bws cyhoeddus neu goets gyhoeddus) tra bo 8% wedi cerdded. Mae cyfran yr ymwelwyr tramor sy'n defnyddio trafndiaeth gyhoeddus yng Nghymru wedi cynyddu o'r lefel yn 2016, sef 22%.
- 3.39 Pan ofynnwyd iddynt pa mor fodlon oeddent ar ansawdd a hygyrchedd trafndiaeth gyhoeddus yng Nghymru, roedd hanner yr ymwelwyr tramor a oedd wedi defnyddio'r gwasanaeth bysiau cyhoeddus neu drên tra'r

oeddent ar wyliau yng Nghymru yn fodlon iawn. Roedd yr hanner arall yn weddol fodlon ac ni roddodd yr un ymwelydd sgôr negyddol.

Ffigur 3.5: Dull trafnidiaeth a ddefnyddiwyd i deithio o amgylch Cymru yn ystod yr ymweliad, 2019 - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260) Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

3.40 Yng ngham ansoddol yr ymchwil, roedd yr ymwelwyr tramor yn fwy tebygol o fod wedi aros mewn lleoedd gwahanol ac o fod wedi teithio'n bellach tra'r oeddent yng Nghymru nag ymwelwyr o'r DU. Roeddent yn dymuno gweld cymaint ag y gallent yn yr amser a oedd ar gael. I enghreifftio'r pwynt



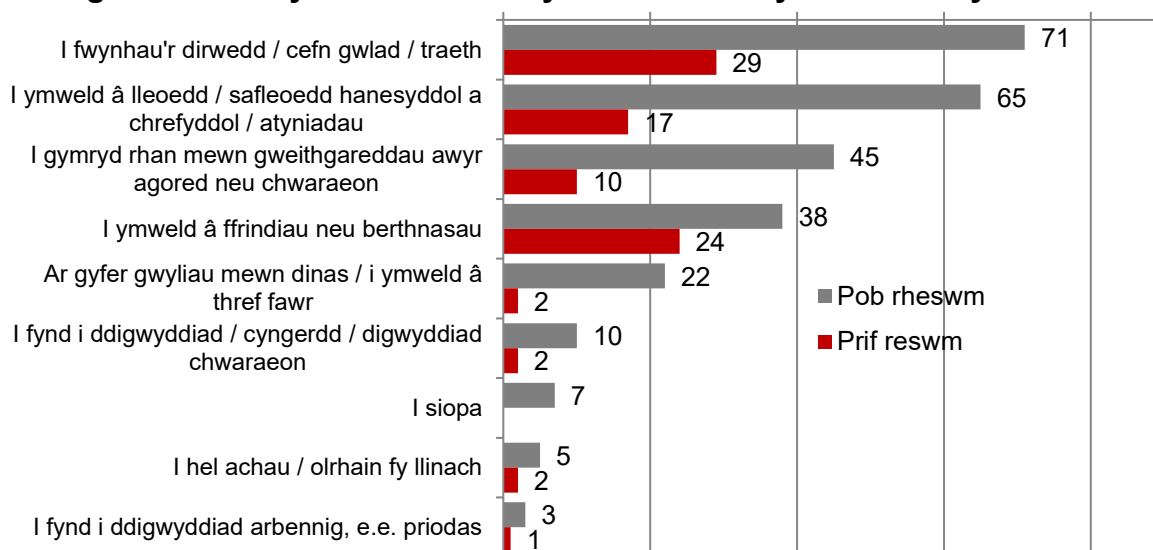
yma, treuliodd teulu o'r Unol Daleithiau ddeuddydd yng Nghymru ac fe lwyddon nhw i ymweld â Chaerdydd, Sir Benfro, Aberaeron ac Eryri. Yn yr un modd, fe wnaeth teulu o'r Iseldiroedd a oedd ar ymweliad tridiau lwyddo i ymweld â Chaerdydd a Blaenau Ffestiniog.

Roedd Cymru'n berffaith er mwyn gwneud rhywbeth ymhellach i ffwrdd gan y gallem weld cryn dipyn o'r wlad mewn cyfnod byr. Roeddem wedi gobeithio gweld tir fferm a phrydferthwch yr arfordir ac ni chawsom mo'n siomi. Cymru yw'r lle prydferthaf a mwyaf heddychlon i ni fod ynddo erioed. (Ymwelydd tramor o'r Unol Daleithiau – cam ansoddol)

Cymhellion dros ymweld â Chymru

- 3.41 Gofynnwyd i ymwelwyr tramor pa rai o blith rhestr o resymau posibl dros ymweld â Chymru oedd yn berthnasol iddynt hwy. Gallent ddewis cymaint neu gyn lleied o resymau ag y dymunent.
- 3.42 Y cymhellion mwyaf poblogaidd dros ddod i Gymru oedd i **fwynhau tirwedd naturiol y wlad** (a grybwyllwyd gan ychydig dros saith ymhob deg o'r ymwelwyr – 71%), i **ymweld â lleoedd, safleoedd hanesyddol a chrefyddol neu atyniadau penodol** (a grybwyllwyd gan oddeutu dau ymhob tri – 65%) ac i **gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon** (a grybwyllwyd gan bron i hanner – 45%). Daeth bron i bedwar ymhob deg (38%) i **ymweld â ffrindiau neu berthnasau**, tra bo oddeutu un ymhob pump (22%) wedi dod **am wyliau mewn dinas** (gweler Ffigur 3.6).
- 3.43 Er bod patrwm y canlyniadau yn 2019 yn debyg i donnau blaenorol, bu cynnydd o ran crybwyll dod i Gymru i fwynhau'r dirwedd naturiol (i fyny o 54% yn 2016 i 71% yn 2019), i ymweld â safleoedd hanesyddol a chrefyddol (i fyny o 48% i 65% yn 2019) ac i gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (i fyny o 21% i 45%).

Ffigur 3.6: Rhesymau a ddewiswyd o restr dros ymweld â Chymru 2019 - %

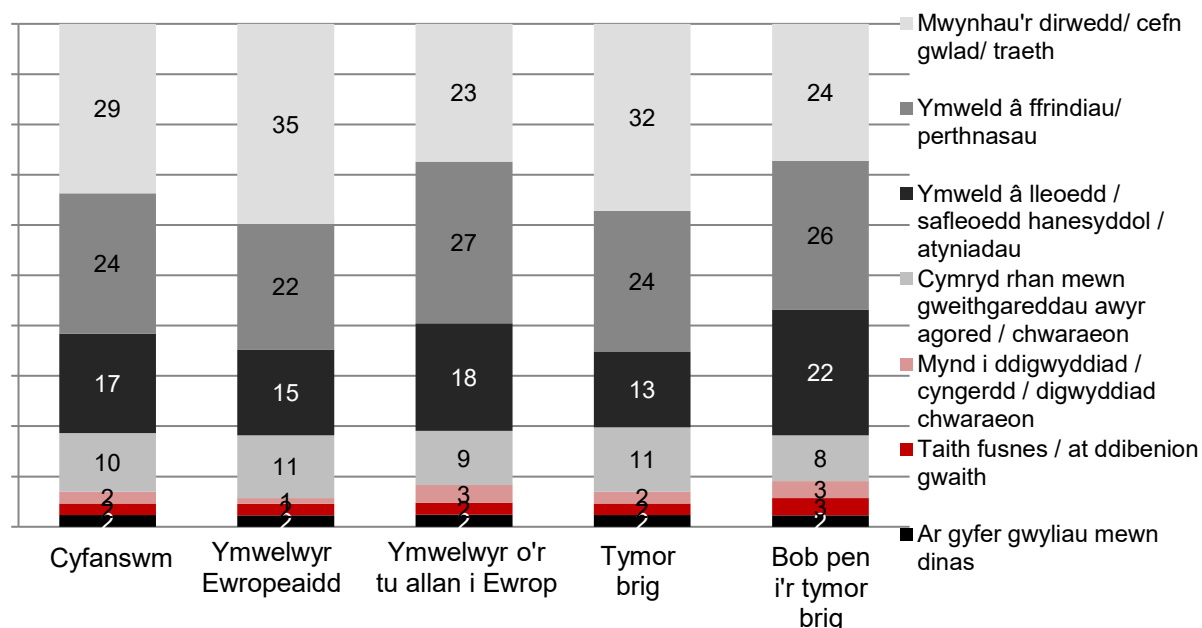


Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

- 3.44 Ar y cyfan, y **prif** reswm unigol dros ymweld â Chymru oedd i **fwynhau'r dirwedd/cefn gwlad/traeth** – fe'i rhoddwyd gan bron i dri ymhob deg (29%) o'r ymwelwyr tramor. Roedd hyn yn fwy tebygol o gael ei grybwyll gan ymwelwyr o Ewrop na'r rhai a ddaeth o wledydd eraill dros y byd (sef 35% a 23% yn y drefn honno). Roedd hefyd yn fwy tebygol o gael ei grybwyll gan ymwelwyr yn ystod misoedd brig yr haf nag ymwelwyr yn y misoedd bob pen i'r misoedd brig (sef 32% o'i gymharu â 24% yn y drefn honno).
- 3.45 Y prif gymhelliad dros ddod i Gymru ar gyfer bron i un ymhob pedwar o'r ymwelwyr tramor oedd i **ymweld â ffrindiau a theulu**. Roedd hyn yn fwy tebygol o gael ei grybwyll gan ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop (27% o'i gymharu â 22% o'r ymwelwyr Ewropeaidd) ac ychydig yn fwy tebygol o gael ei grybwyll gan ymwelwyr yn ystod y misoedd bob pen i'r cyfnod brig na chan ymwelwyr yn ystod y cyfnod brig (sef 26% o'i gymharu â 24%) (gweler Ffigur 3.7).

Ffigur 3.7: Prif reswm wedi'i ddewis o restr dros ymweld â Chymru 2019 yn ôl tarddiad yr ymwelydd a'r tymor (brig / bob pen) - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

3.46 Yng ngham ansoddol yr ymchwil, roedd hanes Cymru'n cael ei ystyried yn un o'r cryfderau mawr ac roedd yn un o'r cymhellion a ysgogodd rai ymwelwyr tramor i ymweld â Chymru. Roedd rhai'n credu ei fod yn cyfrannu at unigrywiaeth Cymru, o ystyried nifer y safleoedd hanesyddol, yn enwedig cestyll, mewn ardal gymharol fach. Roedd safleoedd hanesyddol hefyd wedi darparu adegau cofiadwy yn eu gwyliau i rai ymwelwyr yn yr ymchwil ansoddol.

Byddwn yn aros ym mhen pellaf gogledd Cymru, gan fy mod wedi gwirioni ar yr hen gestyll. Y rhain a'r natur olygfaol sy'n mynd i'm denu i'n ôl. (Ymwelydd tramor o'r Almaen – cam ansoddol)

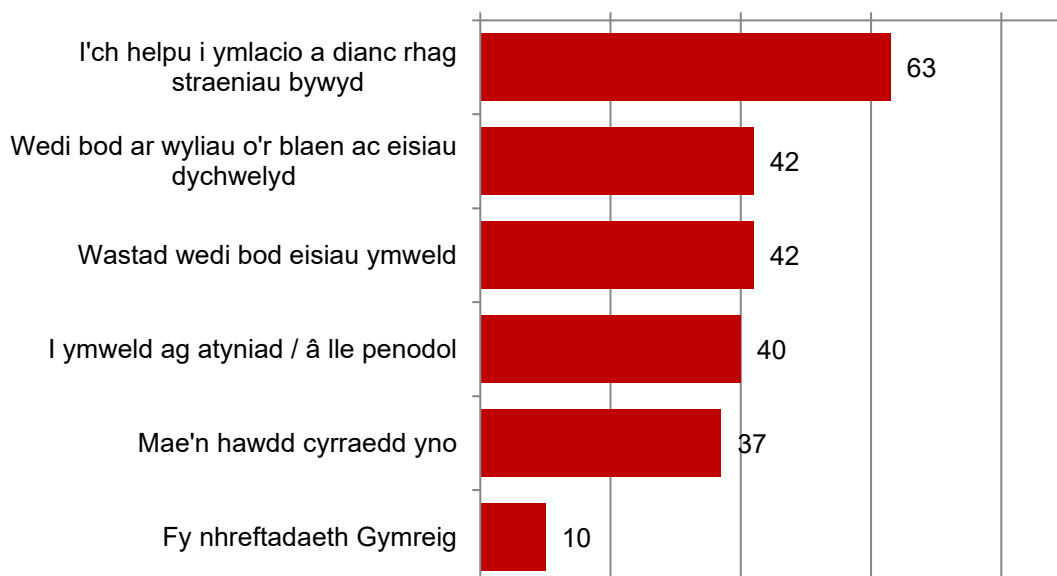
[Fe wnaethom ni] aros yn Sain Ffagan am ein bod wedi darllen am y lle yn ein tywyslyfr. Lle diddorol ac mae'r plant yn mwynhau hanes... [Hefyd], roedd y bobl gwerthu tocynnau yn Rhaglan o gymorth mawr i ni wrth gynllunio ein diwrnod a threfnu ein haelodaeth o Cadw... Fel y trodd hi allan, roedd yn ddiwrnod gwych, heb ei gynllunio rhag blaen. Roedd yn ddifyr dod ar draws ailgread canoloesol yn Rhaglan. (Ymwelydd tramor o'r Unol Daleithiau – cam ansoddol)

Wrth fynd i Gymru roeddem yn llawn cyffro yn ystod taith gerdded trwy ardaloedd naturiol prydferth ymysg straeon am y gorffennol pell. Fe wnaethom hefyd fwynhau dysgu ychydig am ddiwylliant a hanes mwy diweddar a materion cyfoes Cymru.

(Ymwelydd tramor o'r Unol Daleithiau)

- 3.47 Holwyd yr ymwelwyr tramor hefyd pa ffactorau eraill oedd wedi eu denu i ddod i Gymru. Darllenwyd rhestr iddynt a gofynnwyd pa rai o'r ffactorau hyn oedd wedi dylanwadu arnynt i ddewis Cymru ar gyfer eu gwyliau llawn neu wyliau byr.
- 3.48 Dywedodd bron i ddwy ran o dair (63%) eu bod wedi dod i ymlacio a dianc rhag straeniai bywyd, tra bo oddeutu pedwar ymhob deg wedi dweud eu bod wedi bod ar wyliau yng Nghymru o'r blaen a bod arnynt eisiau dychwelyd (42%), bod arnynt wastad wedi bod eisiau ymweld (42%) neu fod arnynt eisiau ymweld ag atyniad / â lle penodol (40%). Dywedodd 37% arall eu bod wedi cael eu denu i ddod am bod Cymru mor hawdd i'w chyrhaedd (gweler Ffigur 3.8).

Ffigur 3.8: Ffactorau wedi'u dewis o restr a ddenodd ymwelwyr i ddod i Gymru 2019 - %

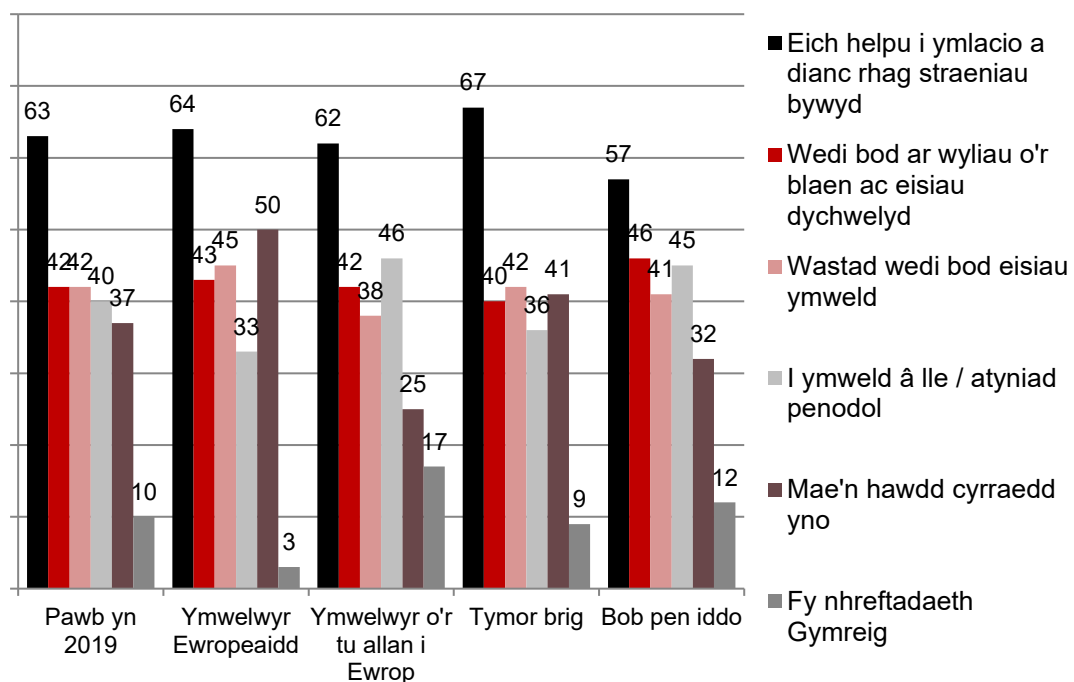


Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019— yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

- 3.49 I'w helpu i ymlacio a dianc rhag straeniai bywyd oedd y cymhelliad dros ymweld â Chymru a grybwyllwyd fynychaf gan ymwelwyr tramor o Ewrop ac o rannau eraill o'r byd, ni waeth ym mha dymor.
- 3.50 Fodd bynnag, roedd peth amrywiaeth yn y gyfran a grybwyllodd ffactorau cymhellol eraill; er enghraifft, roedd ymwelwyr Ewropeaidd yn sylweddol fwy tebygol o feddwl bod Cymru'n gyrchfan cyfleus a oedd yn hawdd i'w gyrraedd nag ymwelwyr a oedd yn dod o wledydd pellach (50% o'i gymharu â 25% yn y drefn honno). Ar ben hynny, roedd ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop yn fwy tebygol o grybwyll eu treftadaeth Gymreig fel cymhelliad na'r rhai o wledydd Ewropeaidd (17% o'i gymharu â 3%) (gweler Ffigur 3.9).

Ffigur 3.9: Prif reswm wedi'i ddewis o restr dros ymweld â Chymru 2019 yn ôl tarddiad yr ymwelydd a'r tymor - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019– yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

- 3.51 Cyfeiriodd cyfranogwyr yn y cam ansoddol hefyd at ymdeimlad o lonyddwch yr oeddent wedi'i brofi a'r ffaith bod eu hymweliad yn rhoi'r cyfle iddynt oedi a dianc rhag pwysau beunyddiol bywyd.

*Fe wnaeth yr ardaloedd gwledig yng Nghymru
[ein g]orfodi [ni] i roi'r ffôn heibio, diffodd y
gliniadur ac ymgysylltu'n llawn â phrydferthwch y
foment... mae Cymru'n ein galluogi i ddianc rhag
bwrlwm y dref a chroesi drosodd i gyflwr o
lonyddwch mewnol. (Ymwelydd tramor o'r
Almaen – cam ansoddol)*



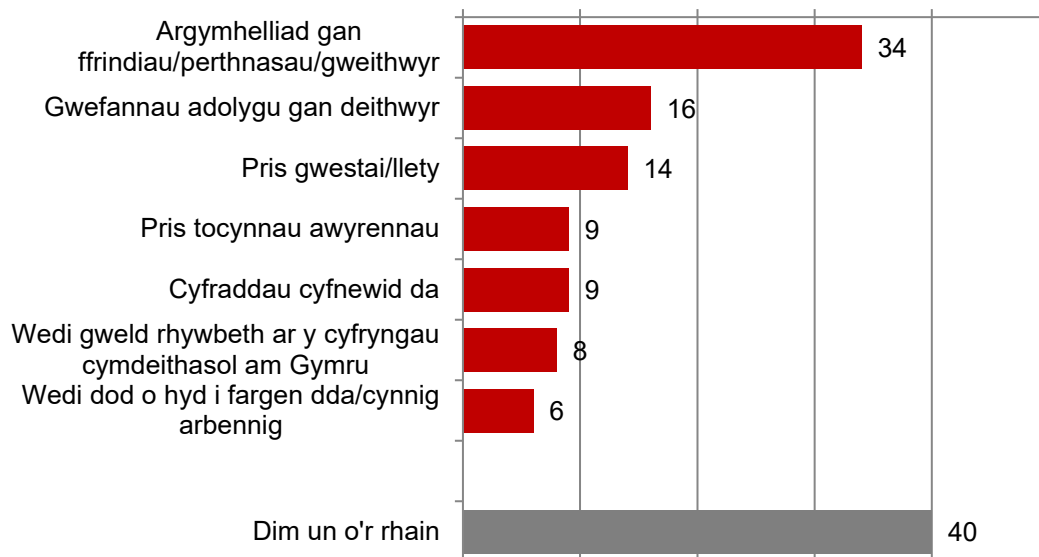
*Rwy'n cael bod a wnelo'n fwy ag adegau
syml ond grymus y byddaf yn eu trysori
am byth ac wastad yn eu cofio... Roedd
Cymru'n llawn adegau anghredadwy i mi
a'm merch. Ar y diwrnod cyntaf roeddem
yn gyrru'n uchel ym mryniau'r tir fferm
eang ger Aberteifi yn ein fan wersylla ac,
er nad wyf yn grefyddol iawn, fe droais at
fy merch a dweud ei bod yn teimlo fel pe baem mor agos at y nefoedd ag
y gallem fod. (Ymwelydd tramor o'r Unol Daleithiau – cam ansoddol)*



- 3.52 Gofynnwyd i'r ymwelwyr tramor beth a'u perswadiodd i ymweld â Chymru ar yr achlysur hwn. Darllenwyd rhestr iddynt a gofynnwyd iddynt pa rai o'r rhesymau hyn os o gwbl oedd yn wir.
- 3.53 Roedd argymhelliad yn ffactor i ryw draean (34%), a hynny'n codi i 42% o'r ymwelwyr iau 16-34 oed. Dywedodd oddeutu un ymhob chwech o'r ymwelwyr (16%) fod gwefannau adolygu gan deithwyr wedi'u perswadio i ymweld â Chymru, tra bo cyfran debyg wedi crybwyll pris gwestai/llety (14%). Cafodd oddeutu un ymhob deg eu perswadio i ymweld gan bris y tocyn awyren a'r cyfraddau cyfnewid ffafriol (9% yr un) (gweler Ffigur 3.10).
- 3.54 Roedd ymwelwyr tramor iau'n fwy tebygol o grybwyll argymhelliad gan ffrindiau a chydweithwyr (42% o'i gymharu â chyfartaledd o 34%) a gweld rhywbeth ar y cyfryngau cymdeithasol (13% o'i gymharu ag 8% ar gyfartaledd). Roedd ymwelwyr tramor hŷn ychydig yn fwy tebygol o fod

wedi cael eu paratoi gan bris y llety (17% o'i gymharu ag 14% ar y cyfan) neu gyfraddau cyfnewid da (12% o'i gymharu â 9% ar gyfartaledd).

Ffigur 3.10: Beth berswadiodd ymwelwyr i dreulio'u gwyliau llawn/gwyliau byr yng Nghymru yn 2019 (wedi'u dewis o restr) - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019— yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

Gweithgareddau y cymerodd ymwelwyr ran ynddynt yng Nghymru

- 3.55 Gofynnwyd i ymwelwyr a ddwedodd iddynt ddod i Gymru am resymau penodol pa weithgareddau cysylltiedig yr oeddent wedi cymryd rhan ynddynt yn ystod eu hymweliad.
- 3.56 Dywedodd saith ymhob deg (71%) o'r ymwelwyr tramor fod **mwynhau'r dirwedd/cefn gwlad/traeth** yn un o'r rhesymau dros ymweld â Chymru. O'r ymwelwyr hyn, roedd bron i dri ymhob pedwar (72%) wedi ymweld â pharc gwledig neu goedwig yn ystod eu harhosiad yn 2019 (i fyny o 57% yn 2016), tra bo cyfran debyg o uchel (69%) wedi ymweld â thraeth (i fyny o 58%). Roedd tua thraean o'r rhai a ddaeth i fwynhau'r amgylchedd naturiol wedi ymweld â gardd neu atyniad bywyd gwyllt/gwarchodfa natur (34% a 33% yn y drefn honno).
- 3.57 Roedd ymwelwyr tramor yn ystod y tymor brig yn fwy tebygol o ymweld â'r traeth nag ymwelwyr yn y misoedd bob pen i'r tymor brig, ond fel arall ychydig o wahaniaeth oedd yn ôl amser yr ymweliad.

- 3.58 Roedd gwobrau am ansawdd a glendid, megis Gwobr y Faner Las, y Wobr Arfordir Glas a'r Gwobrau Glan Môr, yn cael eu hystyried yn bwysig wrth ddewis traeth i ymweld ag ef gan 52% o'r ymwelwyr tramor a oedd wedi ymweld â thraeth yng Nghymru yn ystod eu harhosiad.
- 3.59 Dywedodd bron i ddwy ran o dair (65%) o'r ymwelwyr tramor eu bod wedi dod i Gymru i **ymweld â lleoedd/safleoedd hanesyddol neu grefyddol/atyniadau penodol neu fynd i weld golygfeydd**. O'r rhain, roedd y mwyafrif (86%) wedi ymweld â chastell neu atyniad hanesyddol arall, i fyny o 78% yn 2016. Dywedodd cyfran debyg o uchel eu bod wedi treulio peth amser yn mynd i weld golygfeydd yn gyffredinol (84%, i fyny o 68% yn 2016), tra bo 63% wedi ymweld â safle crefyddol megis eglwys gadeiriol (i fyny o 44% yn 2016). Roedd oddeutu hanner yr ymwelwyr tramor hyn wedi ymweld ag amgueddfa yn ystod eu hymweliad yn 2019, ond mae'r gyfran hon wedi gostwng ers 2016 (53%, i lawr o 60%).
- 3.60 Daeth bron i hanner (45%) i Gymru i **gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon**. O'r grŵp yma, cerdded oedd y gweithgaredd mwyaf poblogaidd y cymerwyd rhan ynddo – roedd 92% wedi cerdded dros 2 filltir ac roedd 13% arall wedi cerdded llai na 2 filltir. Roedd 14% pellach wedi cymryd rhan mewn nofio (i lawr o 22% yn 2016), tra bo 11% wedi beicio yn ystod eu harhosiad. Cymerodd cyfran uwch o ymwelwyr tramor ran yn y rhan fwyaf o weithgareddau awyr agored neu chwaraeon yn ystod y misoedd brig na'r misoedd bob pen iddynt.
- 3.61 Dywedodd un ymhob deg (10%) eu bod wedi dod i Gymru i **fynd i ddigwyddiad/cyngerdd/perfformiad neu ddigwyddiad chwaraeon**. Roedd hanner y grŵp yma wedi bod mewn cyngerdd byw yn ystod eu hymweliad â Chymru, tra bo oddeutu un ymhob pedwar wedi bod i ŵyl gelfyddydol/ddiwylliannol/Eisteddfod neu ŵyl gerddoriaeth (gweler Tabl 3.2 drosodd).

Tabl 3.2: Y prif weithgareddau y cymerwyd rhan ynddynt yng Nghymru

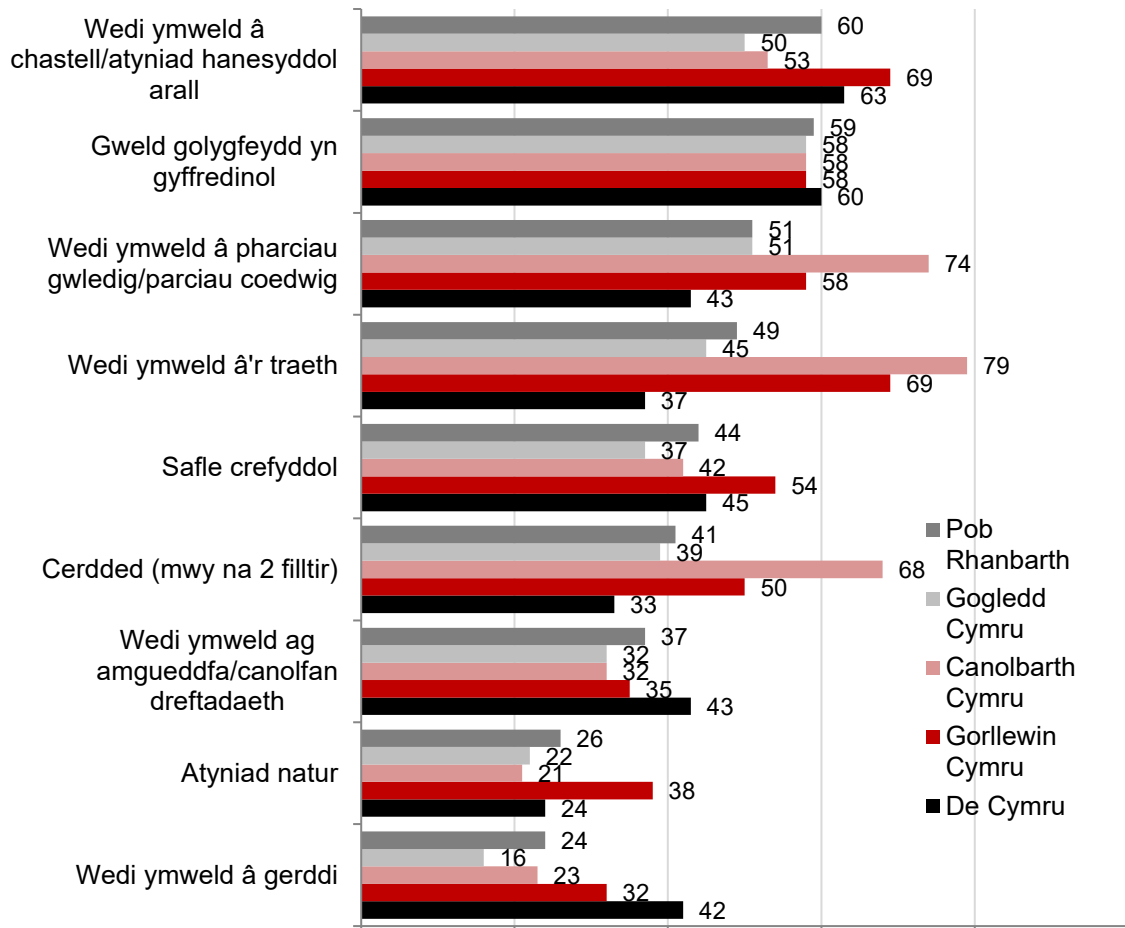
%	Tueddiadau dros amser			Tymor brig o'i gymharu â phob pen i'r tymor brig 2019	
	2019	2016	2013	Tymor brig	Bob pen iddo
I fwynhau'r dirwedd/cefn gwlad/traeth (sail: pawb a ddaeth i fwynhau'r dirwedd/cefn gwlad/traeth – 180)					
Wedi ymweld â pharciau gwledig/parciau coedwig	72	57	40	70	76
Wedi ymweld â'r traeth	69	58	55	74	59
Wedi ymweld â gerddi	34	35	21	35	33
Wedi ymweld ag atyniad bywyd gwyllt/gwarchodfa natur	33	26	Amh.	34	32
Gwyllo bywyd gwyllt	18	14	7	21	12
I ymweld â lleoedd/safleoedd hanesyddol a chrefyddol/atyniadau (sail: pawb a ddaeth i ymweld â lleoedd/safleoedd hanesyddol a chrefyddol/atyniadau – 179)					
Castell neu atyniad hanesyddol arall	86	78	78	86	86
Gweld golygfeydd yn gyffredinol	84	68	46	86	80
Safle crefyddol (e.e. eglwys gadeiriol)	63	44	16	61	66
Amgueddfa neu ganolfan dreftadaeth	53	60	45	53	55
Atyniad natur (e.e. gerddi)	37	44	17	36	40
Atyniad treftadaeth ddiwydiannol	32	24	22	28	40
Rheilffordd olygfaol/stêm/hanesyddol	25	24	12	23	28
Atyniad anifeiliaid (e.e. sw)	18	11	5	23	10
Oriel neu arddangosfa gelf	13	16	15	12	16
I gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (sail: pawb a ddaeth i gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon – 113)					
Cerdded (mwy na 2 filltir)	92	83	73	92	91
Nofio (dan do ac yn yr awyr agored)	14	22	Amh.	17	8
Cerdded (llai na 2 filltir)	13	16	39	16	7
Beicio	11	10	11	11	11
Chwaraeon dŵr	8	2	3	10	5
Chwaraeon antur	7	7	Amh.	9	5
Beicio mynydd	2	3	2	9	3
I fynd i ddigwyddiad/cyngerdd/perfformiad/digwyddiad chwaraeon (sail: pawb a ddaeth i fynd i ddigwyddiad/cyngerdd/perfformiad/digwyddiad chwaraeon – 25*)					
Cyngerdd byw	49	30	15	55	39
Gŵyl gelfyddydol/ddiwylliannol/Eisteddfod	27	7	11	28	26
Gŵyl gerddoriaeth	26	7	Amh.	21	37
Gŵyl bwyd a diod	22	Amh.	Amh.	13	39
Perfformiad mewn theatr neu sinema	19	15	7	16	26
Digwyddiad chwaraeon	14	22	19	16	11

Sail: yr holl ymwelwyr tramor; 2019 – Cam II: 260; 2016 – Cam II: 296; 2013 – 368

Nodiadau am y tabl: Amh. = data heb ei gasglu yn 2013; * Sylwer ar faint bach y sampl mae'r ffigyrau mewn coch yn dynodi newid dros amser neu wahaniaeth amlwg rhwng ymwelwyr yn ystod y tymor brig a'r misoedd bob pen i'r tymor brig

- 3.62 Wrth edrych ar y sampl gyfan o ran ymwelwyr tramor, y gweithgareddau mwyaf poblogaidd ar y cyfan oedd ymweld â chastell neu atyniad hanesyddol a mynd i weld golygfeydd yn gyffredinol (60% a 59% yn y drefn honno). Gweler Ffigur 3.11.
- 3.63 Roedd gwahaniaethau rhanbarthol amlwg o ran y mathau o leoedd yr ymwelwyd â hwy a gweithgareddau y cymerwyd rhan ynddynt, sy'n adlewyrchu'r cymysgedd o atyniadau sydd ar gael ledled Cymru.
- 3.64 Roedd ymwelwyr tramor ar ymweliad â Chanolbarth a Gorllewin Cymru'n fwy tebygol o ymweld â pharciau gwledig/coedwigoedd a thraethau na'r rhai ar ymweliad ag ardaloedd eraill yng Nghymru.
- 3.65 Roedd y rhai ar ymweliad â De Cymru'n llawer mwy tebygol o fod wedi ymweld ag amgueddfeydd neu erddi o'i gymharu ag ymwelwyr mewn rhanbarthau eraill ledled Cymru.

Ffigur 3.11: Gweithgareddau y cymerwyd rhan ynddynt/lleoedd yr ymwelwyd â hwy yng Nghymru, yn ôl rhanbarth (yn seiliedig ar sampl gyfan yr ymwelwyr tramor) - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

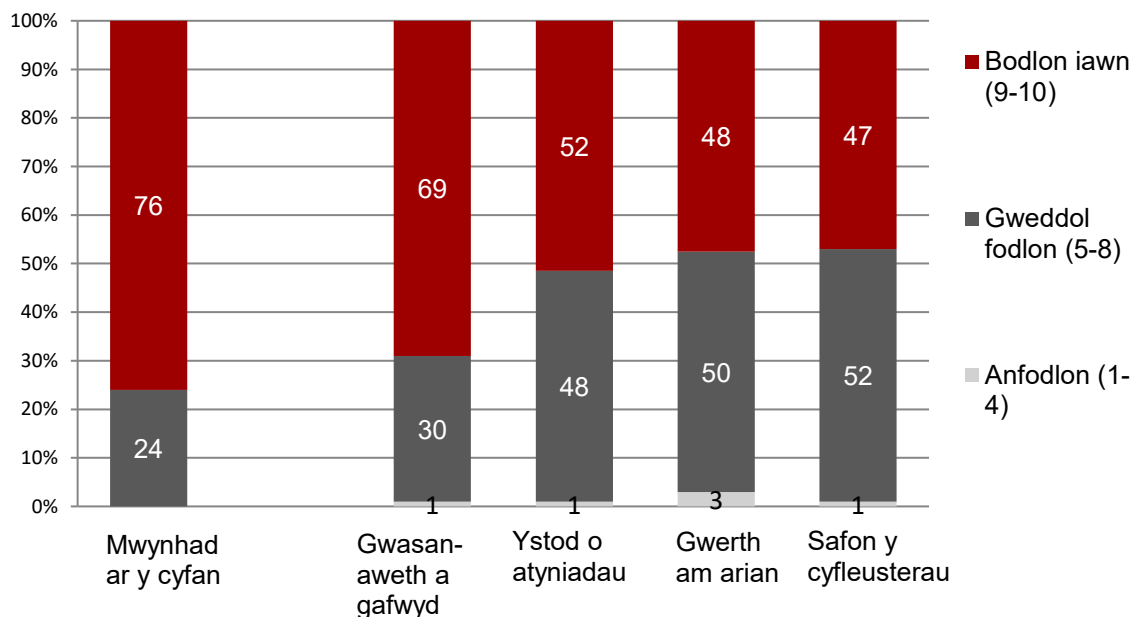
Canfyddiadau am atyniadau yr ymwelwyd â hwy

3.66 Gofynnwyd i ymwelwyr tramor a oedd wedi ymweld ag atyniad yng Nghymru yn ystod eu harhosiad pa mor fodlon oeddent ar amryw agweddau ar atyniadau yng Nghymru (gan ddefnyddio graddfa o 1 i 10). Ar y cyfan, roedd bodlonrwydd yn uchel, gydag oddeutu tri ymhob pedwar (76%) yn rhoi sgôr o 9 neu 10 i'w **mwynhad ar y cyfan o'r atyniadau** yr ymwelwyd â hwy (gweler Ffigur 3.12). Cafodd y **gwasanaeth** a gafwyd yn yr atyniadau sgôr arbennig o uchel hefyd, gyda bron i saith ymhob deg (69%) yn rhoi sgôr o 9 neu ddeg iddo.

3.67 Rhoddwyd sgoriau ychydig yn is i'r **ystod o atyniadau** (52% yn fodlon iawn), i'w **gwerth am arian** (48% yn fodlon iawn) a **safon y cyfleusterau** (47% yn fodlon iawn), gyda chyfrannau uwch yn rhoi sgoriau a oedd yn dynodi eu bod yn weddol fodlon, sef rhwng 5 ac 8, ar bob un o'r dimensiynau hyn.

3.68 Ychydig iawn o ymwelwyr a roddodd sgoriau o lai na 5 ar unrhyw ddimensiwn, ac eithrio gwerth am arian – roedd 3% o'r ymwelwyr tramor a oedd wedi ymweld ag atyniad yng Nghymru yn ystod eu hymweliad yn anfodlon ar ei werth am arian. Roedd ymwelwyr tramor yn llai bodlon nag ymwelwyr o'r DU ar y dimensiwn hwn.

Ffigur 3.12: Bodlonrwydd ar atyniadau yr ymwelwyd â hwy yng Nghymru yn 2019



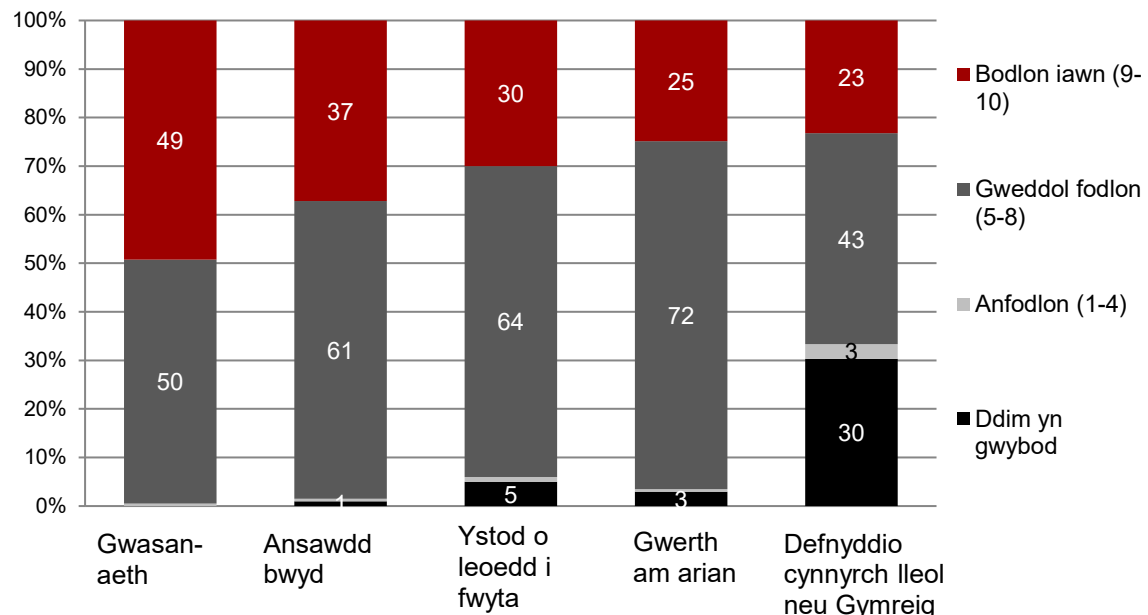
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – ymwelwyr tramor Cam II a ymwelodd ag atyniadau yn ystod eu harhosiad (175)

3.69 Roedd sgoriau bodlonrwydd cyfartalog yn debyg i'r data yn 2016. Nid oedd unrhyw wahaniaethau mawr yn amlwg mewn bodlonrwydd rhwng ymwelwyr yn ystod y cyfnod brig a'r misoedd bob pen i'r cyfnod brig.

Bwyta allan a llety

- 3.70 Fe wnaeth dros naw ymhob deg (92%) o'r ymwelwyr tramor fwyta allan yn ystod eu hymweliad (i fyny o 84% yn 2016). Roedd ymwelwyr tramor yng Ngogledd Cymru ychydig yn llai tebygol o fwyta allan (sef 86%).
- 3.71 Roedd sgôr ymwelwyr i Gymru am ei phrofiad bwyta allan yn is nag am ei hatyniadau. Roedd y gyfran o'r rhai a fwytodd allan yn ystod eu hymweliad ac a oedd yn fodlon iawn ar wahanol ddimensiynau'n amrywio o ychydig o dan hanner (ar gyfer y **gwasanaeth** a ddarparwyd) i lawr i ychydig dros un ymhob pump (ar gyfer **defnyddio cynnyrch Cymreig a lleol ar fwydlenni**). (gweler Ffigur 3.13).
- 3.72 Er bod anfodlonrwydd ar unrhyw ddimensiwn yn isel iawn, roedd ar ei uchaf ar gyfer defnyddio cynnyrch Cymreig lleol (sef 3%). Nid oedd tri ymhob deg (30%) yn gallu gwneud sylw, serch hynny.

Ffigur 3.13: Bodlonrwydd ar fwyta allan yng Nghymru yn 2019



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – ymwelwyr tramor Cam II a fwytodd allan yn ystod eu harhosiad (240)

- 3.73 Mae bodlonrwydd ar rai agweddau ar fwyta allan yng Nghymru wedi gostwng ers 2016. Er enghraifft, mae cyfran yr ymwelwyr tramor sy'n fodlon iawn ar werth am arian a'r defnydd o gynnyrch lleol neu Gymreig wedi gostwng (o 28% i 25% ac o 31% i 23%). Fodd bynnag, mae'r gyfran

sy'n fodlon iawn ar y gwasanaeth wedi codi (49%, i fyny o 43%). Mae bodlonrwydd ar ansawdd a'r ystod o leoedd i fwyta yng Nghymru wedi aros yn ddigynfnewid i raddau helaeth.

Tabl 3.3: Bodlonrwydd ar fwyta allan, 2019 o'i gymharu â 2016

% 'bodlon iawn'	Tueddiadau dros amser	
	2019	2016
Gwasanaeth	49	43
Ansawdd bwyd	37	37
Ystod o leoedd i fwyta	30	31
Gwerth am arian	25	28
Defnyddio cynnyrch lleol neu Gymreig	23	31

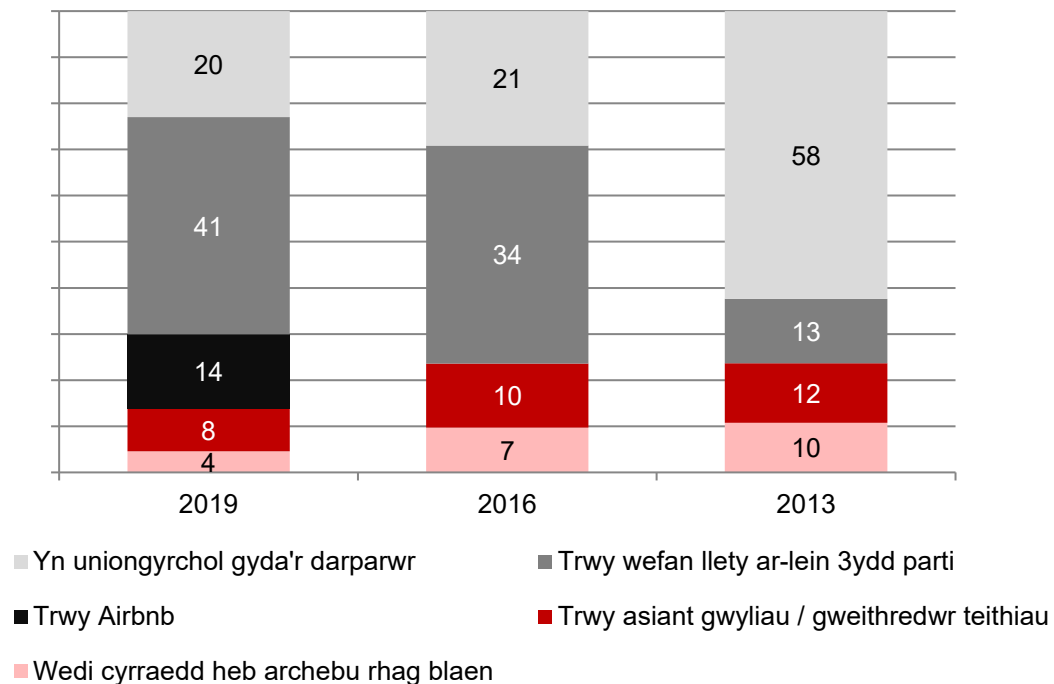
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru – ymwelwyr tramor Cam II (2019 - 240; 2016 – 269)
Nodiadau am y tabl: Bodlon iawn: yn sgorio 9 neu 10/10; 1 = anfodlon iawn; 10 = bodlon iawn

- 3.74 Fel mewn blynyddoedd blaenorol, gwestai a llety hunanarlwyo oedd y mathau mwyaf poblogaidd o lety a ddefnyddiwyd gan ymwelwyr tramor tra'r oeddent ar wyliau yng Nghymru. Ar y cyfan, roedd proffil y llety a ddefnyddiwyd yn 2019 yn debyg fwy neu lai i 2016. Fodd bynnag, fe gynyddodd y defnydd o westai ychydig yn 2019 (o 26% yn 2016 i 29%), ac felly hefyd cyfran yr ymwelwyr a arhosodd mewn llety Airbnb/yng nghartref rhywun arall ar sail fasnachol (8%, i fyny o 4%). Ychydig o newid oedd yn y defnydd o dai llety/llety gwely a brecwast a llety hunanarlwyo dros amser (17% a 13% yn 2019, o'i gymharu ag 19% a 12% yn 2016).
- 3.75 Roedd oddeutu un ymhob chwech (16%) o ymwelwyr tramor yn aros yng nghartref ffrind neu berthynas tra'r oeddent yn ymweld â Chymru, i lawr o 21% yn 2016. Defnyddiodd cyfran fach o ymwelwyr tramor fathau eraill o lety, megis safle gwersylla, carafán neu gartref modur, hostel neu ffermdy.
- 3.76 Roedd gwahaniaethau amlwg i'w gweld yn newidiadau llety ymwelwyr o wahanol rannu o'r byd:
- Roedd ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop yn fwy tebygol nag ymwelwyr Ewropeaidd o aros mewn gwestai (32% o'i gymharu â 26%)

- Roedd ymwelwyr Ewropeaidd yn fwy tebygol na'r rhai o'r tu allan i Ewrop o ddefnyddio tai llety/llety gwely a brecwast a llety hunanarlwyo (20% ac 17% o'i gymharu ag 13% a 9%)
 - Roedd ymwelwyr o wledydd y tu allan i Ewrop yn fwy tebygol o aros yng nghartref ffrind neu berthynas neu o aros yng nghartref rhywun arall ar sail fasnachol (19% ac 11% yn y drefn honno, o'i gymharu ag 13% a 6%).
- 3.77 Y ffordd fwyaf cyffredin o archebu eu llety neu becyn i ymwelwyr tramor a oedd yn aros mewn llety masnachol oedd trwy wefan llety ar-lein trydydd parti megis Booking.com, Expedia neu LateRooms.com (a ddefnyddiwyd gan 41%). Roedd un ymhob pump (20%) wedi archebu'n uniongyrchol gyda'r darparwr llety ac roedd 14% wedi defnyddio Airbnb.
- 3.78 Mae'r gyfran a archebodd yn uniongyrchol gyda'r darparwr llety'n ddigyfnewid i raddau helaeth ers 2016 ond mae'n ostyngiad mawr o'r lefel yn 2013, er bod rhaid nodi bod y sail ar gyfer 2013 ychydig yn wahanol¹². Mae'r defnydd o wefannau llety ar-lein trydydd partïon wedi cynyddu ers 2016 ac mae Airbnb wedi'i gynnwys yn y rhestr am y tro cyntaf yn 2019 (gweler Ffigur 3.14).

¹² Sail 2013 yw'r holl ymwelwyr tramor heb gynnwys y rhai a atebodd 'Ddim yn berthnasol'; sail 2016 a 2019 yw'r holl ymwelwyr tramor a oedd yn aros mewn llety masnachol

Ffigur 3.14: Prif ddull o archebu llety yng Nghymru, dros amser - %

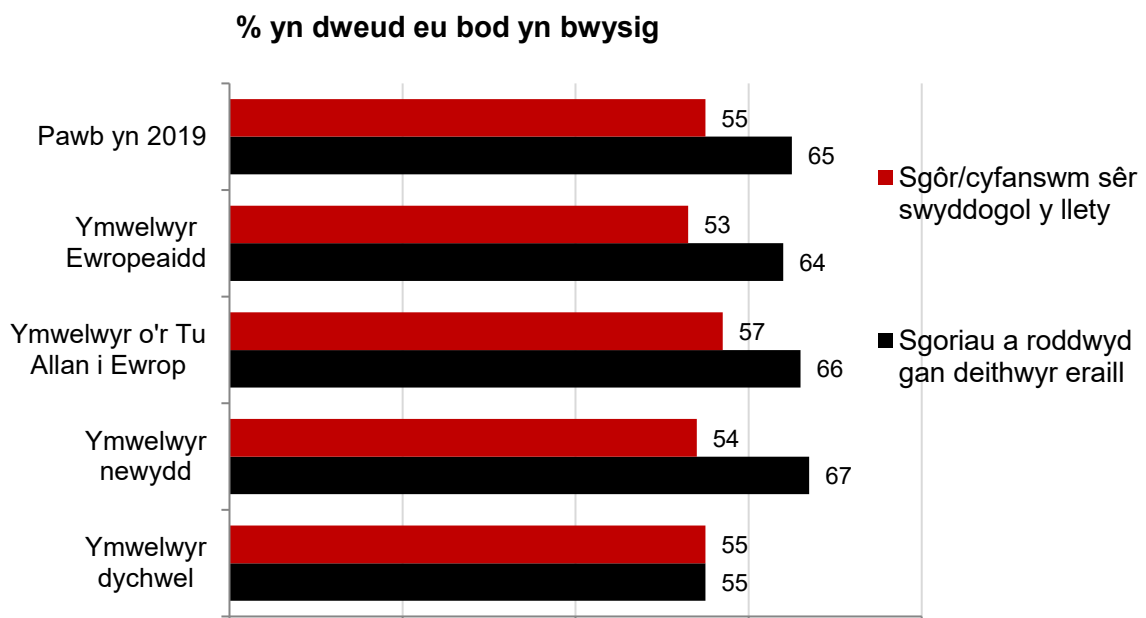


Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru – yr holl ymwelwyr tramor Cam II a arhosodd mewn llety masnachol
Sylwer: Sail 2013 yw'r holl ymwelwyr ac eithrio 'Amherthnasol' (2019 - 193; 2016 - 237; 2013 - 264)

- 3.79 Dim ond 7% o'r ymwelwyr tramor yn 2019 oedd wedi archebu eu llety a'u taith gyda'i gilydd trwy'r un darparwr neu fel rhan o becyn.
- 3.80 Mae'r ganran hon wedi gostwng yn weddol sylweddol o'i gymharu â 2016, pan wnaeth bron i un ymhob pump (18%) hynny. Roedd pobl dros 65 oed yn fwy tebygol o fod wedi archebu eu llety a'u taith i Gymru fel pecyn (16%, o'i gymharu â 7% ar y cyfan).
- 3.81 Roedd y 93% o ymwelwyr a archebodd ymlaen llaw wedi trefnu eu llety a'u taith ar wahân.
- 3.82 Roedd sgoriau a roddwyd gan deithwyr eraill ar wefannau megis TripAdvisor neu Booking.com yn bwysig i ddwy ran o dair (65%) o ymwelwyr tramor a arhosodd mewn llety masnachol wrth archebu eu llety yng Nghymru. Roedd sgoriau defnyddwyr ar-lein yn bwysicach ar y cyfan na sgôr swyddogol neu gyfanswm sêr y llety (sef 65% o'i gymharu â 55%) (gweler Ffigur 3.15).

- 3.83 Nid oedd sgoriau a roddwyd gan deithwyr eraill na sgôr swyddogol y llety'n bwysig i leiafrif mawr o ymwelwyr tramor a oedd wedi aros mewn llety masnachol yng Nghymru, fodd bynnag (sef 16% a 23% yn y drefn honno).
- 3.84 Roedd adolygiadau a sgoriau gan deithwyr yn arbennig o bwysig i ymwelwyr newydd â Chymru (67% o'i gymharu â 55% o ymwelwyr dychwel) tra bo sgôr swyddogol/cyfanswm sêr y llety ychydig yn bwysicach i ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop (57% o'i gymharu â 53%).

Ffigur 3.15: Pwysigrwydd sgor swyddogol/cyfanswm sêr a sgoriau a roddwyd gan deithwyr eraill wrth archebu llety, yn ôl tarddiad yr ymwelydd a theithwyr newydd / dychwel



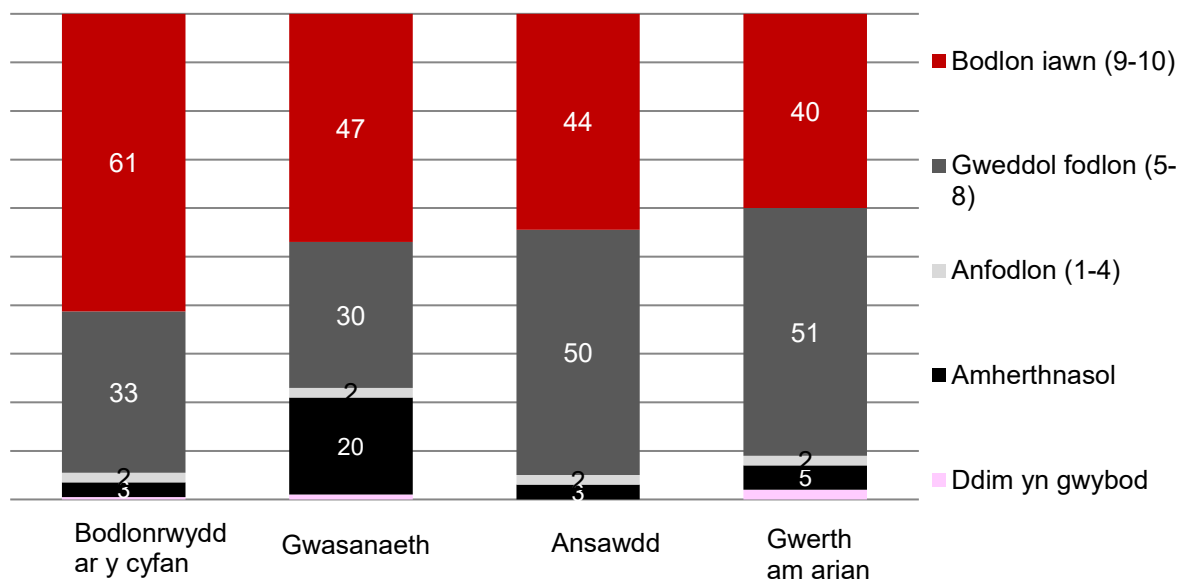
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – ymwelwyr tramor Cam II a arhosodd mewn llety masnachol yng Nghymru (193)

- 3.85 Pan ofynnwyd iddynt am eu bodlonrwydd ar y llety a ddefnyddiwyd yng Nghymru, roedd chwech ymhob deg (61%) o'r ymwelwyr tramor a oedd wedi aros mewn llety â thâl eu bod yn fodlon iawn ar y cyfan. Roedd traean yn weddol fodlon a dim ond 2% oedd yn anfodlon (gweler Ffigur 3.16).
- 3.86 Roedd y rhai a arhosodd mewn llety hunanarlwyo neu dŷ llety/llety gwely a brecwast yn fwy tebygol o fod yn fodlon iawn ar eu llety na'r rhai a

arhosodd mewn gwesty yng Nghymru (sef 68% a 67% yn y drefn honno, o'i gymharu â 59% ar gyfer gwestai).

- 3.87 Roedd bodlonrwydd ar wasanaeth, ansawdd a gwerth am arian y llety a ddefnyddiwyd yn weddol uchel hefyd, gyda'r gyfran a oedd yn fodlon iawn ar bob dimensiwn yn amrywio o 47% i 40%.

Ffigur 3.16: Bodlonrwydd ar y llety yng Nghymru 2019 - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – ymwelwyr tramor Cam II a arhosodd mewn llety masnachol yng Nghymru (193)

- 3.88 Mae sgoriau cyfartalog ar gyfer bodlonrwydd ar bob dimensiwn wedi aros yn gyson ers 2016 (gweler Tabl 3.4).

Tabl 3.4: Bodlonrwydd cyfartalog ar y llety, 2019 o'i gymharu â 2016

Sgoriau cymedrig	Tueddiadau dros amser	
	2019	2016
Bodlonrwydd ar y cyfan ar y llety	8.6	8.6
Gwasanaeth	8.6	8.6
Ansawdd	8.3	8.4
Gwerth am arian	8.1	8.1

Sail: Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru – ymwelwyr tramor Cam II a arhosodd mewn llety masnachol yng Nghymru (2019 - 193; 2016 – 231)

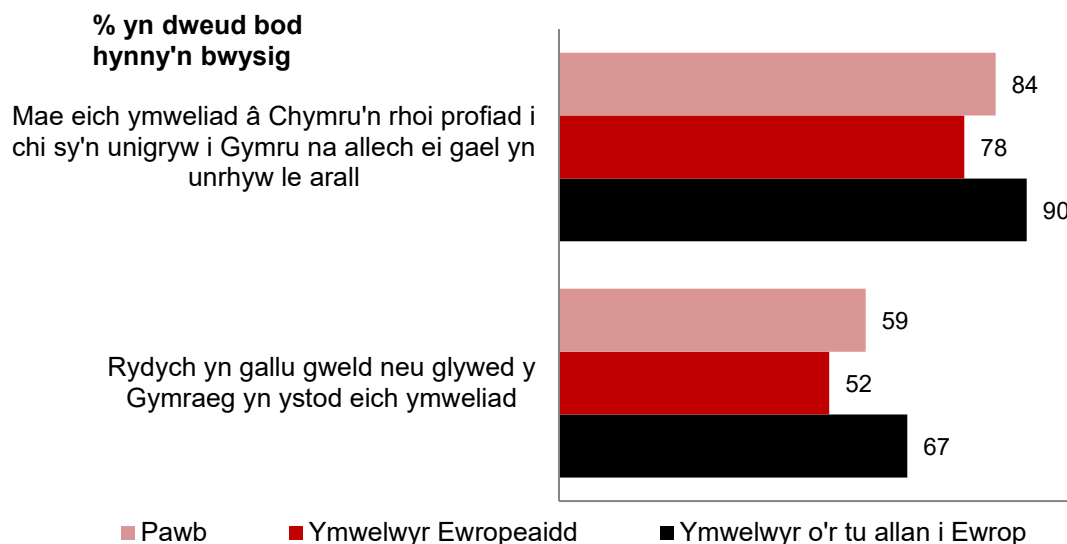
Nodiadau am y tabl: Graddfa sgôr cymedrig: 1 = anfodlon iawn; 10 = bodlon iawn; nid yw'r sgoriau cymedrig yn cynnwys 'Ddim yn gwybod'

Cynaliadwyedd a naws am le

- 3.89 Roedd bron i naw ymhob deg ymwelydd tramor (85%) o'r farn bod Cymru'n gyrchfan twristiaeth cynaliadwy ar gyfer gwyliau llawn a gwyliau byr, gyda'r rhan fwyaf o ymwelwyr ac y cyfan (61%) yn cytuno'n gryf ei bod. Mae hyn yn gynydd amlwg o'r lefelau a welwyd mewn blynyddoedd blaenorol (gyda 39% yn cytuno'n gryf yn 2016). Ymwelwyr dychwel oedd fwyaf tebygol o gytuno'n gryf.
- 3.90 Pan gawsant eu cynorthwyo â rhestr a phan ofynnwyd iddynt a oedd eu hymweliad â Chymru'n cynnwys unrhyw agweddau a oedd yn unigryw Gymreig neu a oedd â chymeriad lleol penodol, roedd y mwyafrif o'r ymwelwyr tramor (80%) yn gallu tynnu sylw at rywbeth a oedd yn unigryw Gymreig ynglŷn â'u hymweliad. Dim ond 20% oedd yn methu â gwneud hynny. Fel yn 2016, **safleoedd treftadaeth** gafodd eu crybwyll fynychaf fel rhai a oedd yn unigryw Gymreig (gan 65% o'r ymwelwyr), gydag **atyniadau ymwelwyr a bwyd a diod** (a ddewiswyd gan 46% a 44% o'r ymwelwyr tramor yn y drefn honno) a **gweithgareddau awyr agored** (27%) yn dilyn wedyn.
- 3.91 Roedd y mwyafrif o'r ymwelwyr tramor yn chwilio am brofiad yng Nghymru na allent ei gael yn unrhyw le arall – roedd 84% o'r farn ei bod yn bwysig bod eu hymweliad yn unigryw Gymreig, tra bod 14% yn barnu'n wahanol.
- 3.92 Roedd naws am le'n bwysicach i ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop nag i'r rhai o Ewrop (sef 90% o'i gymharu â 78%) (gweler Ffigur 3.17).
- 3.93 Roedd bron i chwech ymhob deg (59%) o'r ymwelwyr tramor yn meddwl ei bod yn bwysig gallu gweld neu glywed y Gymraeg yn ystod eu hymweliad â Chymru, gyda 26% yn dweud eu bod yn meddwl bod hynny'n bwysig iawn. Nid oedd bron i bedwar ymhob deg (38%) yn meddwl bod y Gymraeg yn bwysig, fodd bynnag. Roedd barn ymwelwyr tramor ar bwysigrwydd gweld neu glywed y Gymraeg yn ystod eu taith prin wedi newid ers 2016.

- 3.94 Eto, roedd ymwelwyr o'r tu allan i Ewrop yn fwy tebygol o fod eisiau gweld neu glywed y Gymraeg yn ystod eu hymweliad (67% o'i gymharu â 52% o ymwelwyr Ewropeaidd).

Ffigur 3.17: Pwysigrwydd elfennau unigryw o'r ymweliad yn 2019, yn ôl tarddiad yr ymwelydd



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

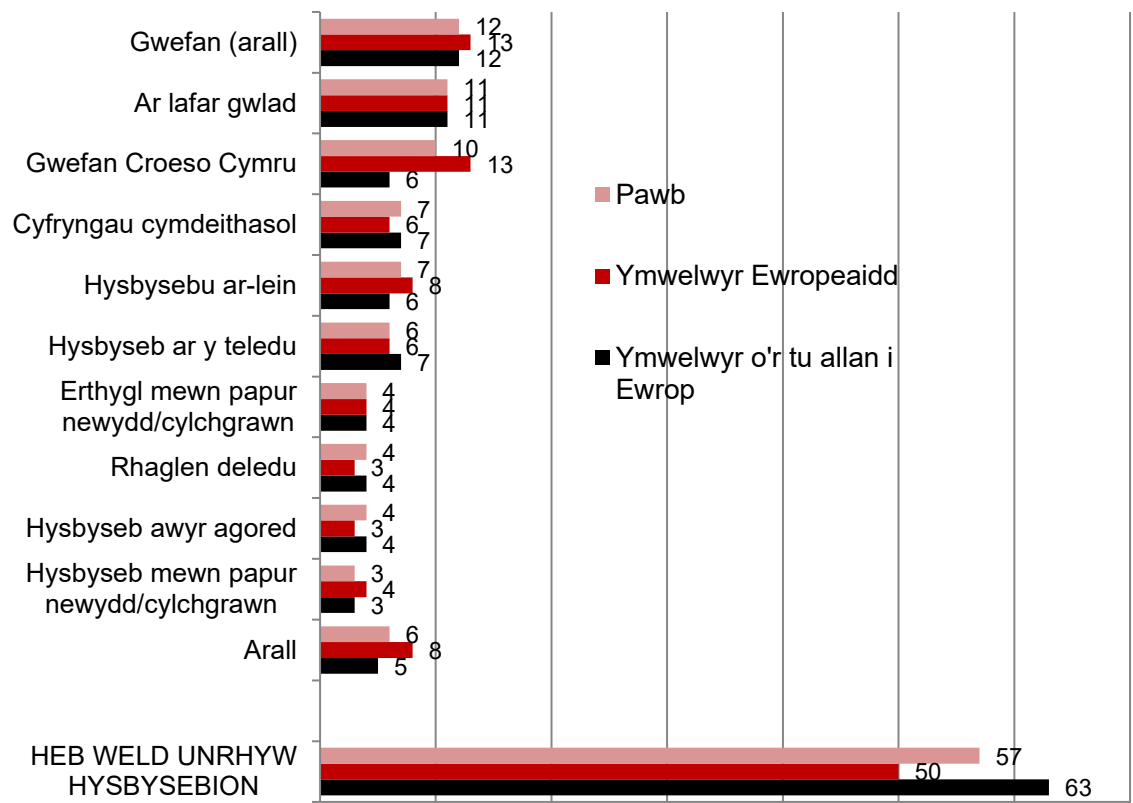
Cofio ymgyrchoedd marchnata a chynllunio gwyliau

- 3.95 Roedd ychydig dros bedwar ymhob deg (43%) o'r ymwelwyr tramor yn 2019 wedi gweld rhywfaint o hysbysebu, marchnata a chyfathrebu am Gymru cyn eu hymweliad, i lawr o 51% yn 2016 (gweler Ffigur 3.18).
- 3.96 Y sianel a oedd yn cael ei chofio'n fwyaf cyffredin oedd gwefannau cyffredinol (a grybwyllwyd gan 12% o'r ymwelwyr tramor ar y cyfan) a chlywed ar lafar gwlad (a grybwyllwyd gan 11%). Felly yr oedd hi yn 2016 hefyd ond cafodd y ddwy sianel eu crybwyll gan gyfran uwch o'r ymwelwyr tramor yn y flwyddyn honno (16% yr un).
- 3.97 Crybwyllodd un ymhob deg o'r ymwelwyr tramor ar y cyfan eu bod wedi gweld gwefan bwrdd croeso swyddogol Croeso Cymru – gyda'r ganran yn codi i 13% o'r ymwelwyr o wledydd Ewropeaidd. Dim ond cyfrannau bach

grybwyllodd eu bod wedi gweld neu wedi clywed math arall o hysbysebu, marchnata neu gyhoeddusrwydd am Gymru.

- 3.98 Nid oedd bron i chwech ymhob deg o'r ymwelwyr tramor wedi gweld unrhyw hysbysebu, marchnata a chyhoeddusrwydd cyn ymweld â Chymru (57% - gyda'r ganran yn codi i 63% o'r rhai o wledydd y tu allan i Ewrop).

Ffigur 3.18: Cofio ymgyrchoedd hysbysebu, marchnata a chyhoeddusrwydd ar gyfer Cymru cyn yr ymweliad a ddewiswyd o restr, yn ôl y wlad yr oedd yr ymwelydd yn tarddu ohoni - %



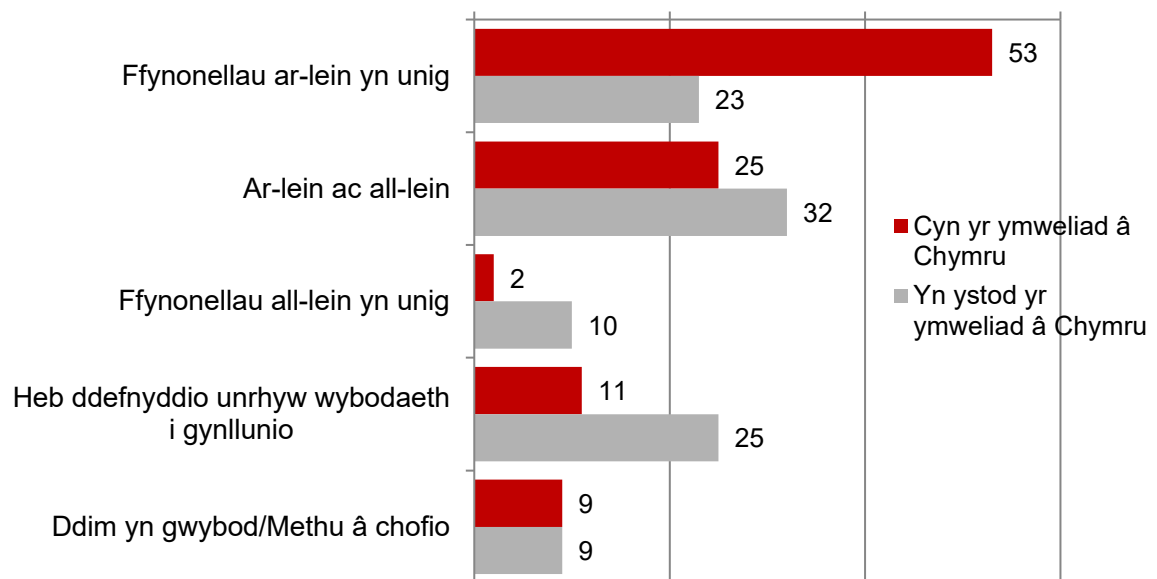
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam I (629)

Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

- 3.99 Roedd 2% o'r ymwelwyr tramor wedi clywed am yr ymgyrch 'Ffordd Cymru'. Ymhlith y rhai a oedd yn ymwybodol ohono, dywedodd y mwyafrif nad oedd wedi gwneud unrhyw wahaniaeth i'w penderfyniad i ymweld â Chymru, ond fe wnaeth ddylanwadu ar benderfyniad o dan 1% o'r ymwelwyr tramor ar y cyfan.

- 3.100 Roedd 8% o'r ymwelwyr tramor wedi gweld hysbysebion, deunydd marchnata neu gyhoeddusrwydd ar gyfer 'Blwyddyn Darganfod 2019', gyda'r ganran yn codi i 13% o'r ymwelwyr o Ewrop. Er mai ychydig o wahaniaeth os o gwbl yr oedd wedi'i wneud i'w penderfyniad i ymweld â Chymru ar gyfer wyth ymhob deg (80%) o'r rhai a oedd yn ymwybodol, roedd wedi dylanwadu ar un ymhob pump o'r rhai a oedd wedi'i weld i ryw raddau (neu 2% o'r ymwelwyr tramor ar y cyfan).
- 3.101 Defnyddiodd bron i naw ymhob deg (89%) ymwelydd tramor rai ffynonellau gwybodaeth i helpu i gynllunio'u hymweliad â Chymru: defnyddiodd ychydig dros hanner yr ymwelwyr (53%) ffynonellau ar-lein megis gwefannau ac apiau yn unig wrth gasglu gwybodaeth (sydd wedi cynyddu ers 2016 – 45%), tra bo 25% arall wedi defnyddio ffynonellau ar-lein a ffynonellau all-lein megis llyfrynau a thaflenni (i lawr o 31% yn 2016). Dim ond 2% o'r ymwelwyr tramor ddefnyddiodd ffynonellau gwybodaeth na ddaethpwyd o hyd iddynt ar y rhyngrwyd yn unig yn 2019 cyn ymweld â Chymru (i lawr o 8% yn 2016) (gweler Ffigur 3.19).
- 3.102 Er bod yr arfer o gasglu gwybodaeth yn is yn ystod eu harhosiad, fe wnaeth dwy ran o dair o'r ymwelwyr tramor (65%) chwilio am wybodaeth tra'r oeddent yng Nghymru - ni wnaeth 25% hynny. Ymhlith y rhai a wnaeth, defnyddiodd bron i chwarter (23%) ffynonellau gwybodaeth ar-lein yn unig (sydd heb newid at ei gilydd ers 2016), tra bo 32% wedi defnyddio gwybodaeth ar-lein a gwybodaeth all-lein (i fyny o 21% yn 2016). Defnyddiodd 10% ffynonellau all-lein yn unig (i lawr o 19% yn 2016).

Ffigur 3.19: Cynllunio gwyliau: ffynonellau gwybodaeth a ddefnyddiwyd cyn ac yn ystod ymweliad â Chymru yn 2019 - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

- 3.103 Defnyddiwyd gwefannau i gynllunio eu hymweliad â Chymru gan y mwyafrif o ddefnyddwyr gwybodaeth ar-lein yn 2019 (96%). Dywedodd 16% arall eu bod wedi defnyddio apiau, tra bo 13% wedi defnyddio'r e-bost ac 11% wedi defnyddio'r cyfryngau cymdeithasol. Gan ymwelwyr iau yr oedd apiau fwyaf tebygol o gael eu crybwyll.
- 3.104 Chwilotwyr megis Google gafodd eu crybwyll yn fwyaf cyffredin gan ddefnyddwyr o wybodaeth ar-lein (crybwyllwyd y rhain gan oddeutu bedwar ymhob deg o'r grŵp yma – 41%). Fe wnaeth oddeutu un ymhob pump (22%) grybwyll gwefannau archebu llety ar-lein (megis LateRooms.com, Expedia, Booking.com ac Airbnb), fe wnaeth 17% grybwyll gwefan Croeso Cymru, ac fe wnaeth 15% yr un grybwyll gwefannau atyniadau i dwristiaid gwefannau adolygu gan deithwyr megis TripAdvisor.
- 3.105 Google a chwilotwyr eraill oedd yn dominyddu hefyd pan ofynnwyd i ymwelwyr pa fathau o wefannau neu apiau yr oeddent wedi'u defnyddio i gasglu gwybodaeth yn ystod eu hymweliad â Chymru (cawsant eu crybwyll gan 54% o'r rhai a oedd wedi defnyddio ffynonellau gwybodaeth ar-lein). Crybwyllwyd gwefannau llywio megis Google maps a gwefannau adolygiadau gan deithwyr gan 17% ac 14% yn y drefn honno hefyd.

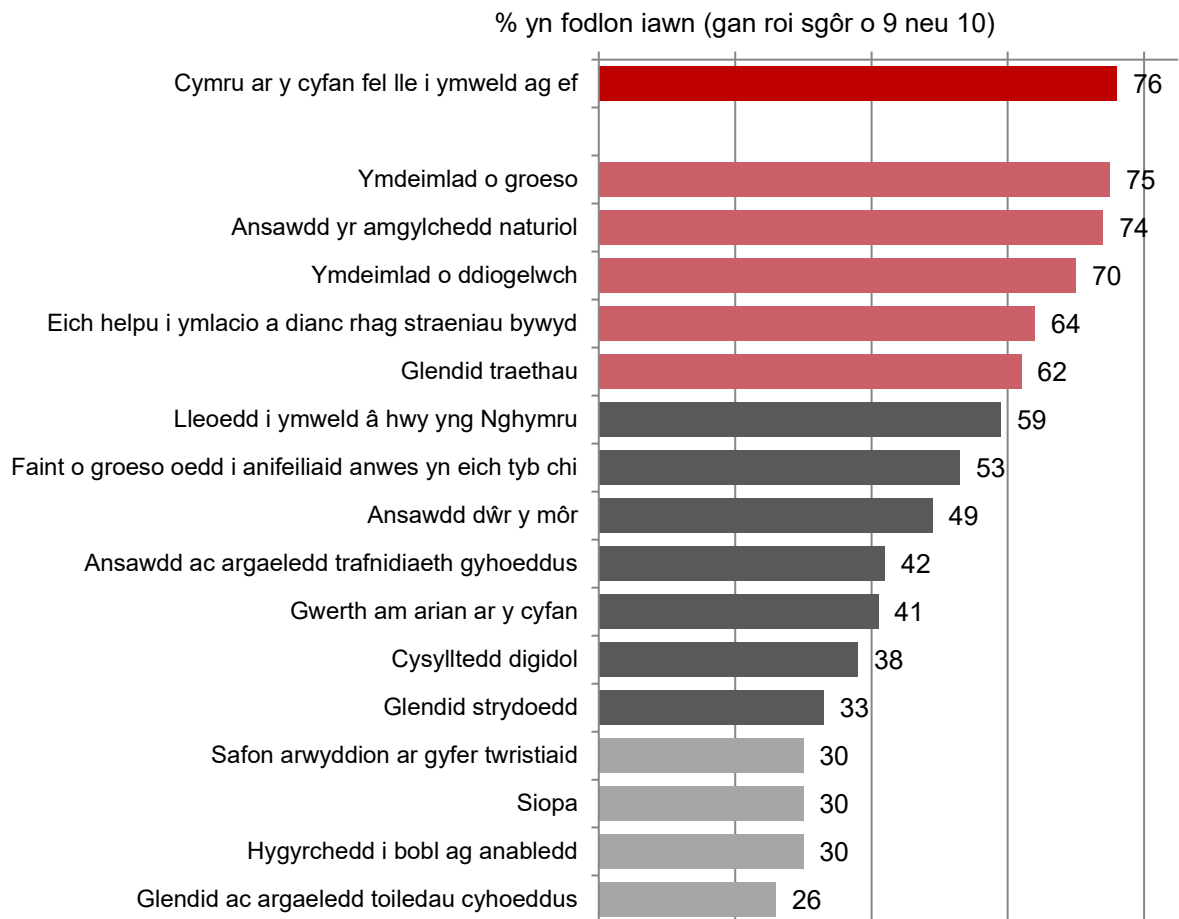
Defnyddiwyd gwefan Croeso Cymru gan 7% o'r ymwelwyr tramor yn ystod eu hymweliad â Chymru.

Bodlonrwydd ar y profiad ymweld ar y cyfan

- 3.106 Roedd oddeutu tri chwarter (76%) o'r ymwelwyr tramor yn 2019 yn fodlon iawn ar **Gymru ar y cyfan fel lle i ymweld ag ef**. Mae'r sgôr bodlonrwydd cyfartalog o 9.2 ychydig yn uwch nag oedd yn 2016 (9.0) ond mae'n dal ychydig islaw'r lefel yn 2013 (9.4). Nid oedd unrhyw wahaniaethau mawr yn amlwg yn lefelau bodlonrwydd ymwelwyr yn ystod y cyfnod brig o'i gymharu ag ymwelwyr yn y misoedd bob pen i'r cyfnod brig, yn ôl demograffeg nac yn ôl segment marchnata rhyngwladol.
- 3.107 Roedd bodlonrwydd ar ei uchaf ar yr **ymdeimlad o groeso ac ansawdd yr amgylchedd naturiol yng** Nghymru, gydag oddeutu tri chwarter yr ymwelwyr tramor yn dweud eu bod yn fodlon ar y naill a'r llall (sef 75% a 74% yn y drefn honno). Mae bodlonrwydd ar yr ymdeimlad o groeso wedi cynyddu o 68% yn 2016. Roedd cyfrannau uchel o ymwelwyr tramor yn fodlon iawn ar yr **ymdeimlad o ddiogelwch (70%), eich helpu i ymlacio rhag straeniau bywyd (64%), a glendid traethau (62%)**. Cafodd pob un ohonynt sgôr o 9 neu 10 gan o leiaf chwech ymhob deg o'r ymwelwyr tramor a fynegodd farn yn 2019.
- 3.108 Er bod bodlonrwydd yn uchel ar y cyfan, roedd bodlonrwydd ar ei isaf ar **lendid ac argaeledd toiledau cyhoeddus, hygyrchedd Cymru i bobl ag anabledd, siopa, a safon arwyddion ar gyfer twristiaid**. Roedd llai na thraean o'r ymwelwyr tramor a fynegodd farn yn fodlon iawn ar Gymru ar unrhyw un o'r dimensiynau hyn.
- 3.109 Roedd yr anfodlonrwydd uchaf yn amlwg ar gyfer **glendid ac argaeledd toiledau cyhoeddus**. Cafodd y dimensiwn hwn sgôr rhwng 1 a 4 allan o 10 gan 7% o'r ymwelwyr tramor a fynegodd farn.
- 3.110 Mae Ffigur 3.20 yn dangos bodlonrwydd ymwelwyr tramor ar Gymru ar bob dimensiwn ac mae wedi'i ail-seilio i hepgor y rhai nad oeddent yn

gallu rhoi ateb (hynny yw, y rhai a ddwedodd 'Ddim yn gwybod' neu 'Amherthnasol').

Ffigur 3.20: Bodlonrwydd ar yr ymweliad â Chymru yn 2019



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260); wedi'i ail-seilio i hepgor y rhai a ddwedodd 'Ddim yn gwybod' neu 'Amherthnasol' ar gyfer pob dimensiwn
Sylwer: efallai na fydd y canrannau'n gwneud cyfanswm o 100% (mae mwy nag un ymateb yn bosibl / y data wedi'i dalgrynnu)

3.111 Dim ond 13 o ymwelwyr tramor yn cymryd rhan yn yr arolwg roddodd sgôr o 7 allan o 10 neu is i Gymru fel lle i ymweld ag ef (5%) a gofynnwyd iddynt beth fyddai wedi gwella'u profiad neu wedi eu hannog i roi sgôr uwch i Gymru, ar wahân i'r tywydd.

3.112 Ceir rhai sylwadau isod gan ymwelwyr tramor a oedd yn llai bodlon:

Rwy'n meddwl bod cyfle wedi'i golli, er enghraifft llwybr y ddraig neu lwybr derwyddon sy'n cysylltu hanes Cymru, i bobl â diddordeb arbennig.

Rwy'n cymharu â rhannau eraill o'r DU.

Roeddwn yn hoff iawn o'r lle... roedd llawer o gestyll, ond nid y traeth ymwelais ag ef mor neis ...

Mwy o amrywiaeth o atyniadau am wn i.

Doeddwn i ddim yn hapus pa mor gul yw'r ffyrdd yng Nghymru – cafodd hyn effaith weddol negyddol ar y gwyliau. Roedden ni'n teithio mewn car yn tynnu carafán deithiol ac roeddem yn teimlo bod y perthi uchel yn creu rhwystrau ar y ffyrdd hefyd. Roeddem yn dwlu ar Gymru ond byddai'n rhaid i ni ystyried y ffyrdd pe baem yn dychwelyd.

- 3.113 Gan adlewyrchu'r lefelau bodlonrwydd uchel ar y cyfan ymhlith ymwelwyr tramor, aeth yr ymweliad â Chymru y tu hwnt i'r disgwyliadau ar gyfer bron i chwech ymhob deg ymwelydd (58%). Mae hyn yn is nag yn 2016, fodd bynnag (67%). Ar gyfer bron i bedwar ymhob deg ymwelydd yn 2019 (39%), fe gwrddodd yr ymweliad â'u disgwyliadau. Dim ond 1% o'r rhai y cyfwelwyd â hwy ddywedodd fod eu hymweliad â Chymru heb fod cystal â'r disgwyl.
- 3.114 Ymwelwyr newydd a'r rhai o'r tu allan i Ewrop oedd fwyaf tebygol o ddweud bod eu hymweliad yn well na'r disgwyl (sef 70% a 64% yn y drefn honno, o'i gymharu â 58% ar y cyfan).

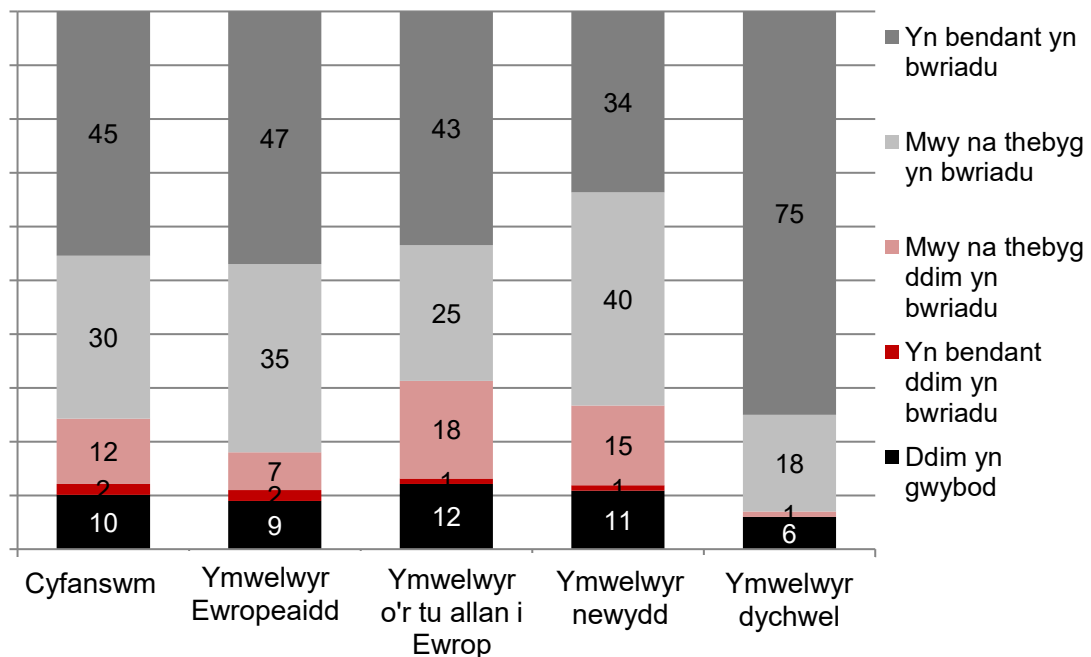
Tebygolrwydd o ddod yn ôl ac o argymell Cymru

- 3.115 Dywedodd tri chwarter (75%) yr ymwelwyr tramor eu bod yn debygol o ymweld â Chymru eto yn y blynnyddoedd nesaf, gyda 45% ar y cyfan yn dweud y byddent yn bendant yn dod yn ôl. Dim ond 2% ddywedodd yn bendant na fyddent yn ail-ymweld â Chymru, tra bo 12% wedi dweud mwy na thebyg na fyddent yn ymweld eto. Mae'r gyfran o'r ymwelwyr a ddwedodd y byddant yn bendant yn ymweld eto yr un fath fwy neu lai ag yn 2016 (44%).
- 3.116 Dywedodd tri ym mhob pedwar o'r ymwelwyr dychwel (75%) y byddent yn bendant yn dychwelyd i Gymru yn y dyfodol o'i gymharu ag ychydig dros un ymhob tri (34%) o'r ymwelwyr newydd). Roedd ymwelwyr Ewropeaidd

hefyd yn fwy tebygol o ddweud y byddent yn dod yn ôl (gweler Ffigur 3.21).

- 3.117 Yn yr un modd, roedd ymwelwyr tramor ABC1 mwy cefnog yn fwy tebygol o ddweud y byddent yn bendant yn ymweld â Chymru eto nag ymwelwyr C2DE llai cefnog (sef 48% o'i gymharu â 31%).

Ffigur 3.21: Tebygolrwydd o ddod yn ôl i Gymru yn 2019 yn ôl tarddiad yr ymwelydd ac ymwelydd newydd / dychwel - %



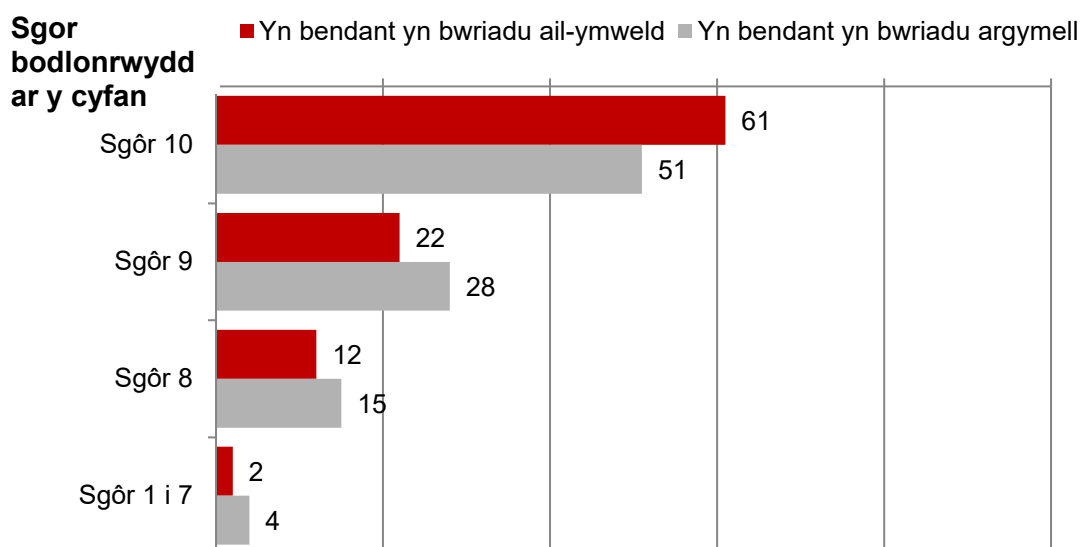
Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

- 3.118 Gofynnwyd hefyd i ymwelwyr tramor sy'n aros (am y tro cyntaf) pa mor debygol oeddent o ddod i Gymru **am ymweliad undydd** yn y blynyddoedd nesaf. Nid yw'n syndod o ystyried y pellter bod y mwyafrif (91%) o'r ymwelwyr tramor sy'n aros yn annhebygol o wneud hynny. Dywedodd 6% eu bod yn debygol o ddod am ymweliad undydd yn y dyfodol ac roedd y 3% sy'n weddill yn ansicr.
- 3.119 I'r gwrthwyneb gofynnwyd i'r gyfran fach o ymwelwyr tramor a ddaeth i Gymru ar ymweliad undydd (8%) pa mor debygol oeddent o ddod i Gymru **am wyliau hamdden neu wyliau llawn** yn y blynyddoedd nesaf. Dywedodd bron i wyth ymhob deg o'r ymwelwyr undydd tramor â Chymru

y byddent yn bendant neu fwy na thebyg yn ymweld â Chymru eto ac yn aros dros nos.

- 3.120 Gan adlewyrchu'r lefelau uchel o fodlonrwydd ymwelwyr a'r tebygolrwydd cryf o ddychwelyd i Gymru yn y dyfodol, dywedodd bron pob un o'r ymwelwyr tramor (99%) y byddent yn argymhell Cymru fel lle i ymweld ag ef wrth ffrind neu berthynas; byddai'r rhain i gyd fwy neu lai yn bendant yn argymhell Cymru (93%). Mae hyn yn uwch na'r lefel argymhell yn bendant a welwyd yn 2016 (sef 89%).
- 3.121 Roedd y lefel argymhell yn uchel iawn ar draws pob math o ymwelydd, pob demograffeg a phob segment marchnata.
- 3.122 Ceir perthynas amlwg rhwng bodlonrwydd ar y cyfan a'r tebygolrwydd o ail-ymweld ac argymhell; mae'r gyfran o ymwelwyr tramor sy'n debygol o ddod yn ôl i Gymru a'r gyfran sy'n debygol o argymhell Cymru'n cynyddu wrth i fodlonrwydd ymwelwyr ar Gymru ar y cyfan fel lle i ymweld ag ef gynyddu (gweler Ffigur 3.22).

Ffigur 3.22: Bodlonrwydd ar y cyfan a thebygolrwydd o ail-ymweld â Chymru / argymhell Cymru 2019 - %



Sail: Arolwg Ymwelwyr Cymru 2019 – yr holl ymwelwyr tramor Cam II (260)

4. Casgliadau

- 4.1 Ymwelwyr Ewropeaidd yw hanner yr ymwelwyr tramor â Chymru ac mae cyfran yr ymwelwyr sy'n dod o Ewrop wedi codi ers 2016. Ymwelwyr Ewropeaidd yw'r ymwelwyr mwyaf mynych â Chymru hefyd. Mae angen monitro hyn yn agos ar ôl Brexit yn enwedig gan mai'r teimlad o groeso yng Nghymru yw'r dimensiwn sy'n sgorio uchaf ar gyfer boddhad ymwelwyr. Os gall Cymru gynnal ei chroeso cynnes i ymwelwyr Ewropeaidd a pharhau i hyrwyddo hyn, yna mae cyfleoedd i liniaru unrhyw effeithiau Brexit.
- 4.2 Roedd y gyfradd cofio ymgyrchoedd hysbysebu, marchnata neu gyfathrebu ar gyfer Cymru'n is yn 2019 nag mewn blynyddoedd blaenorol. Roedd ffactorau eraill megis argymhelliad personol, adolygiadau ar wefannau teithio, tocynnau awyrennau rhad a chyfradd gyfnewid ffafriol yn fwy tebygol o berswadio ymwelwyr tramor i ddod i Gymru. Mae clywed ar lafar gwlad (naill ai gan ffrindiau neu deulu) neu argymhelliad trwy wefannau adolygu megis TripAdvisor felly'n allweddol o ran dylanwadu ar ymwelwyr tramor i ymweld â Chymru ac o ran eu helpu i ddewis eu llety.
- 4.3 Mae ymwelwyr tramor yn fwy tebygol o fod ar eu prif wyliau yng Nghymru nag ymwelwyr sy'n aros o'r DU ac o fod yn teithio fel cwpl, yn hytrach na theulu. Yn 2019, fe archebodd llai o ymwelwyr eu llety a'u taith fel pecyn nag mewn blynyddoedd blaenorol ac ymddengys fod mwy'n gwneud eu trefniadau teithio'n annibynnol. Mae hyn yn cyd-fynd â'r cynnydd yn y defnydd o wefannau archebu llety ar-lein trydydd parti a thwf Airbnb a welwyd yn 2019.
- 4.4 Cymru oedd y prif neu'r unig gyrchfan gwyliau ar gyfer bron i hanner yr ymwelwyr tramor, a'r gyfran honno'n codi i chwech ymhob deg o'r rhai o Ewrop. Hefyd, fel a oedd yn amlwg yn yr ymchwil ansoddol, fe arhosodd tua hanner yr ymwelwyr tramor mewn nifer o leoliadau gwahanol yng Nghymru yn ystod eu hymweliad. Mae cyfran uchel yr ymwelwyr tramor sy'n teithio o amgylch y wlad yn ystod eu hymweliad yn awgrymu y byddai marchnata llwybrau neu deithiau o amgylch Cymru yn apelio at ymwelwyr tramor.
- 4.5 Y prif reswm wedi'i ddewis o restr gan ymwelwyr tramor dros ymweld â Chymru oedd i ymlacio a dianc rhag straeniau bywyd. Roedd hyn hefyd yn

amlwg ymhlith y cyfranogwyr tramor yn yr astudiaeth ansoddol. Roedd mwynhau cefn gwlad ac ymweld â theulu a ffrindiau hefyd yn ffactorau pwysig wedi'u dewis o restr dros ymweld â Chymru.

- 4.6 Mae naws am le'n arbennig o bwysig i ymwelwyr tramor – roedd dros wyth ymhob deg yn chwilio am *brofiad sy'n unigryw i Gymru ac na allent ei gael yn unrhyw le arall*. Yn galonogol, fel mewn blynyddoedd blaenorol, roedd y mwyafrif yn meddwl bod rhyw agwedd ar eu hymweliad yn cynnwys nodweddion a oedd yn unigryw Gymreig (yn arbennig, safleoedd treftadaeth ac atyniadau ymwelwyr Cymru). Maent hefyd yn fwy tebygol nag ymwelwyr undydd o'r DU o fod â diddordeb yn y Gymraeg ac o fod eisiau *gweld neu glywed y Gymraeg yn ystod eu hymweliad*.
- 4.7 Fe wnaeth bron pob ymwelydd tramor fwyta allan yn ystod eu hymweliad â Chymru, sydd o bosibl yn gysylltiedig â'r gyfran uchel iawn o bobl yn nosbarth ABC1 a ymwelodd. Fodd bynnag, roedd bodlonrwydd yn gymharol isel ar y rhan fwyaf o agweddau ar y profiad o fwyta allan yng Nghymru – yn enwedig gwerth am arian a defnyddio bwyd lleol neu Gymreig ar y fwydlen mewn bwytaï a chaffis.
- 4.8 Mae gwybodaeth ddigidol yn dal i dyfu mewn poblogrwydd i ymwelwyr tramor, o ran cynllunio ymweliadau cyn teithio ac yn ystod eu harhosiad. Aeth dros dri chwarter yr ymwelwyr tramor ar-lein i helpu i gynllunio eu hymweliad â Chymru, tra bo mwy na hanner wedi mynd ar-lein tra'r oeddent ar wyliau yng Nghymru i chwilio am wybodaeth. Mae'r cynnydd yn y defnydd o wybodaeth ar-lein tra bo ymwelwyr ar wyliau yng Nghymru o bosibl yn gysylltiedig â thaliadau rhatach am ddefnyddio data wrth drawsrywddweithio ar gyfer ymwelwyr tramor.
- 4.9 Er bod mwynhad o'u hymweliad â Chymru ar y cyfan yn uchel ac yn debyg i fwynhad ymwelwyr o'r DU, mae lefelau bodlonrwydd ar werth am arian rhai agweddau ar yr arlwy yng Nghymru'n gymharol isel – ar gyfer atyniadau ac ar gyfer bwyta allan – er bod y gyfradd gyfnewid ffafriol yn ffactor a wnaeth gymell rhai ymwelwyr tramor i ymweld.

Atodiad A

Holiadur Cam 1

beaufortresearch 2 Plas yr Amgueddfa, Caerdydd, CF10 3BG	B01919-1 CROESO CYMRU - AROLWG YMWELWYR 2019 CAM 1 (TERFYNOL)	AT DDIBENION Y SWYDDFA YN UNIG		AMSER Y CYFWELIAD (7)	DYDD Y CYFWELIAD (8)	TYWYDD (9)
				10.00am – 12pm 1		Heulwen 1
				12.01pm – 2pm 2	Dydd gwaith 1	Cymylog 2
				2.01pm – 4pm 3	Penwythnos 2	Glaw 3
		Achos	Pwynt	4.01pm – 6pm 4	Gŵyl y Banc 3	Arall 4
		(1-4)	(5-6)			

HOLWCH OEDOLION 16 OED+– DARLLENWCH YN UCHEL

Helo, fy enw i yw Rwy’n gweithio i Beaufort Research, cwmni ymchwil y farchnad sy’n gweithio ar ran Croeso Cymru. Rydym yn cynnal arolwg byr, 5 munud o hyd, gyda’r ymwelwyr sydd yma heddiw. Caiff hwn ei ddilyn gan gyfweiliad ffôn ymhenn rhai wythnosau. Bydd popeth a ddywedwch yn hollol gyfrinachol.

A fydddech yn fodlon cymryd rhan yn y **ddau gam** o'r ymchwil?

OS YN ANGENRHEIDIOL, RHOWCH SICRHAD NA FYDDWN YN CEISIO GWERTHU DIM A BOD Y CYFWELIADAU YN CAEL EU CWBLHAU YN UNOL Â CHOD YMARFER Y GYMDEITHAS YMCHWIL Y FARCHNAD

Cyn i ni ddechrau, edrychwch ar y cerdyn hwn [crynodeb o'r Hysbysiad Preifatrwydd] - a gaf i wirio eich bod yn fodlon cymryd rhan yn yr arolwg hwn?

BYDDWN – yn fodlon cymryd rhan → PARHEWCH

NA FYDDWN – ddim yn fodlon cymryd rhan → DIOLCH A CHLOI

S1 Yn gyntaf, ydych chi’n siarad Cymraeg? (10) OS FELLY ydy hynny? Ydw – yn rhugl..... Ydw – ond ddim yn rhugl..... Nac ydw..... 1 → S2 2 → S2 3 → S3	C1 (OS YN YMWELWYR AROS S3 – CODAU 1 NEU 2) Am sawl noson i gyd byddwch chi’n aros yng Nghymru? NODWCH (14-15)
S2 (OS YN SIARAD CYMRAEG) Gallwn gynnal y cyfweiliad hwn yn Gymraeg neu yn Saesneg – pa un fyddai’n well gennych chi? (11) Saesneg..... Cymraeg..... 1 2	C2 (GOFYNNWCH I BAWB) Ydych chi wedi dod ag anifail anwes gyda chi ar eich ymweliad heddiw? (16) GALLWCH AMLGODIO Ydw – ci/cŵn Ydw – arall Nac ydw 1 2 3
S3 (GOFYNNWCH I BAWB) – CERDYN DANGOS A Pa un o'r rhain sy'n disgrifio orau'r rheswm dros eich ymweliad heddiw? (12) Rhan o wyliau, yn aros yng Nghymru oddi cartref..... Rhan o wyliau yn ymweld â ffrindiau/teulu, yn aros yng Nghymru oddi cartref..... Ymweliad dydd â/yng Nghymru – am wibdaith undydd / pleserdaith / ymweliad anarferol..... 1 → C1 2 → C1 3 → S4	C3 Ym mha wlad ydych chi’n byw? (17-20m) Cymru..... Lloegr..... Yr Alban..... Gogledd Iwerddon.... Gweriniaeth Iwerddon.. Ffrainc..... Yr Almaen..... 1 2 3 4 5 6 7 Yr Iseldiroedd..... Gwlad Belg..... Sbaen..... Yr Eidal..... UDA..... Canada..... Awstralia..... 8 9 A B C D E Ewrop arall (nodwch) Y tu hwnt i Ewrop arall (nodwch)
Ymweliad dydd â/yng Nghymru – am fusnes arferol neu siopa arferol..... Ar fusnes..... I astudio..... Arall..... 4 DIOLCH 5 A 6 CHLOI 7	GWIRIWCH Y CWOTÂU A PHARHEWCH
S4 (OS YN YMWELYDD DYDD S3 – COD 3) Alla i holi, a fyddwch chi’n treulio tair awr neu fwy oddi cartref neu eich llety fel rhan o’ch ymweliad heddiw – gan gynnwys teithio? (13) Byddaf..... Na fyddaf..... 1 → C2 2 → CLOI	C4 (OS YN BYW YNG NGHYMRU) Ym mha awdurdod lleol ydych chi’n byw? (21) Ynys Môn..... Blaenau Gwent..... Pen-y-bont ar Ogwr... Caerffili..... Caerdydd..... Ceredigion..... Sir Gaerfyrddin..... Conwy..... Sir Ddinbych..... Sir y Fflint..... Gwynedd..... 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B Merthyr Tudful..... Sir Fynwy..... Castell-nedd Port Talbot.... Casnewydd..... Sir Benfro..... Powys..... Rhondda Cynon Taf..... Abertawe..... Torfaen..... Bro Morgannwg..... Wrecsam..... C D E F G H I J K L M

(OS YN BYW Y TU ALLAN I GYMRU) C5 Ai dyma'ch ymweliad cyntaf â Chymru? (22) le..... 1 Na..... 2 Ddim yn gwybod/methu cofio..... 3	C11 Statws gwaith (36) Gweithio llawn amser (30+ awr yr wythnos)..... 1 Gweithio rhan amser (< 29 awr yr wythnos)..... 2 Addysg llawn amser..... 3 Wedi ymddeol..... 4 Gofalu am y cartref..... 5 Gofalwr llawn amser..... 6 Hyfforddiant..... 7 Arall.....										
(OS YN BYW YNG NGHYMRU) C6 Ai dyma'ch ymweliad cyntaf â'r rhan hon o Gymru? (23) le..... 1 Na..... 2 Ddim yn gwybod/methu cofio..... 3	C12 Statws yn y cartref (37) DARLLENWCH YN UCHEL – Y Prif Enillydd Incwm yw'r aelod o'r cartref gyda'r incwm mwyaf, boed trwy gyflogaeth, pensiynau, buddiannau'r wladwriaeth, buddsoddiadau neu unrhyw ffynhonnell arall. Prif Enillydd Incwm..... 1 Oedolyn arall (16 oed+)..... 2										
(GOFYNNWCH I BAWB) – CERDYN DANGOS B C7 Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau eich grŵp ar yr ymweliad hwn? (24) COD UNIGOL Ymweld ar fy mhen fy hun..... 1 Cwpl..... 2 Teulu – gyda phlant bach..... 3 Teulu – gyda phlant hŷn..... 4 Teulu – gyda phlant bach a hŷn..... 5 Teulu – heb blant..... 6 Ffrindiau..... 7 Grŵp wedi'i drefnu/Cymdeithas..... 8 Arall..... 9	C13 Swydd y Prif Enillydd Incwm (Swydd ddiwethaf os yw wedi ymddeol) Swydd _____ Safle / gradd _____										
C8 Sawl person sydd yn eich grŵp ymweliad heddiw, gan gynnwys chi eich hun? NODWCH NIFER YR OEDOLION A PHLANT Oedolion: Plant:	C14 Graddfa gymdeithasol (38) AB..... 1 C1..... 2 C2..... 3 DE..... 4										
C9 Rhyw (31) Gwryw..... 1 Benyw..... 2 Arall..... 3 Mae'n well gen i beidio â dweud..... 4	CERDYN DANGOS C C15 Beth yw eich grŵp ethnig? (39) Gwyn Cymreig..... Gwyn Prydeinig / Seisnig / Albanaidd / Gogledd Iwerddon..... Gwyn Gwyddelig..... Gwyn arall..... Gwyn a Du Caribïaidd..... Gwyn a Du Affricanaidd..... Gwyn ac Asiaidd..... Cymysg arall..... Indiaidd..... Pacistanaidd..... Bangladeshaid..... Asiaidd arall..... Caribïaidd..... Affricanaidd..... Du arall..... Tsieineaidd..... Arall.....										
C10 Oed YSGRIFENNU YN YR OEDRAN _____ (32) OS GWRTHOD, GOFYNNWCH AM BAND OEDRAN <table border="0"> <tr> <td>16-19..... 1</td> <td>55-64..... 6</td> </tr> <tr> <td>20-24..... 2</td> <td>65-74..... 7</td> </tr> <tr> <td>25-34..... 3</td> <td>75-84..... 8</td> </tr> <tr> <td>35-44..... 4</td> <td>85+..... 9</td> </tr> <tr> <td>45-54..... 5</td> <td>Gwrthod ateb..... A</td> </tr> </table>	16-19..... 1	55-64..... 6	20-24..... 2	65-74..... 7	25-34..... 3	75-84..... 8	35-44..... 4	85+..... 9	45-54..... 5	Gwrthod ateb..... A	
16-19..... 1	55-64..... 6										
20-24..... 2	65-74..... 7										
25-34..... 3	75-84..... 8										
35-44..... 4	85+..... 9										
45-54..... 5	Gwrthod ateb..... A										

CERDYN DANGOS D C16 Os gennych chi neu rywun arall yn eich grŵp un o'r cyflyrau neu ddiffygion canlynol? Gallwch ddweud wrthyf y llythyren wrth ochr bob un os dymunwch. (40-43m) GALLWCH AMLGODIO A Diffyg symudedd (defnyddiwr cadair olwyn)..... 1 B Diffyg symudedd (ddim yn defnyddio cadair olwyn)... 2 C Dall..... 3 D Gwan eich golwg..... 4 E Byddar..... 5 F Colli clyw yn rhannol..... 6 G Anawsterau dysgu..... 7 H Salwch hir dymor (e.e. AIDS, arthritis, canser diabetes)..... 8 Dim o'r rhain..... 9	C18 Ydych chi wedi clywed am a ymgyrch o'r enw Ffordd Cymru? Ydw Nac ydw Ddim yn gwybod
CERDYN DANGOS E (44-48m) C17 Ydych chi wedi gweld neu glywed unrhyw un o'r mathau hyn o hysbysebu, marchnata neu gyhoeddi ar gyfer Cymru cyn eich ymweliad heddiw? GALLWCH AMLGODIO • Hysbysebu teledu • Rhaglen deledu • Hysbysebu sinema • Hysbysebu neu raglen radio • Darllenwch erthygl mewn papur newydd neu gylchgrawn • (print neu ar-lein) • Gwelodd hysbyseb, taflen neu ychwanegiad mewn a papur newydd / cylchgrawn • Hysbyseb awyr agored (e.e. posteri, ochrau bysiau, meysydd awyr, gorsafoedd) • Hysbyseb ar-lein (gan gynnwys hysbysebion llonydd neu symudol) • Cyfryngau cymdeithasol (ar-lein e.e. Facebook, Twitter ac ati) • Gwefan swyddogol y bwrdd twristiaeth www.visitwales.com • Gwefan arall (e.e. TripAdvisor) • Ar lafar gwlad / sgwrs ag eraill yn bersonol • Post uniongyrchol / taflen • Cylchlythyr e-bost • Arall Nid yw'r un o'r rhain	CERDYN DANGOS F C19 I ba raddau y gwnaeth Ffordd Cymru dylanwadu ar eich penderfyniad i ymweld a Chymru? Graddfa 1-10 1 – Dim dylanwad o gwbl 2 3 4 5 6 7 8 9 10 – Yr unig reswm am ymweld

DARLLENWCH YN UCHEL: Byddwn yn eich ffonio mewn rhai wythnosau i ofyn ychydig o gwestiynau eraill ynglŷn â'ch trip. Gaf i gymryd rhif ffôn eich tŷ ar gyfer y cyfweiliad dilynol? Gaf i gymryd eich rhif ffôn symudol hefyd, rhag ofn?

NODWCH FANYLION CYSWLLT ISOD – DARLLENWCH Y RHAIN ETO I GADARNHAU ATGOFFWCH Y CAIFF Y MANYLION EU DEFNYDDIO AT BWRPAS YMCHWIL YN UNIG

Enw: _____

Rhif ffôn: Tŷ _____ FFÔN SYMUDOL _____

OS O DRAMOR – NODWCH Y WLAD (A'R DALAITH OS YN DOD O'R UDA): _____

Llofnod				Dyddiad y Cyfweiliad (dd/mm)			
				(49)(50)(51)(52)			
NODWCH EICH RHIF CYFWELYDD →				(53)	(54)	(55)	(56)
B01613	Cafwyd cwmni	<i>Do</i> 1 <i>Na ddo</i> 2	Llofnod y goruchwyliwr:	CWOTA (57) DIWRNOD DU 1 AROS DU 2 AROS DRAMOR 3 DIWRNOD DRAMOR 4			

Atodiad B

Holiadur Cam 2

B01919-2
2019 Visit Wales Visitor Survey Stage 2
Telephone Survey Questionnaire (FINAL)

CASE NUMBER (FROM STAGE 1)

CONTACT NAME:

TELEPHONE NUMBER:

WELSH SPEAKER:

SITE NAME (FOR QUESTION WORDING):

UK DAY / UK STAYING / OVERSEAS DAY / OVERSEAS STAYING (FOR QUOTA AND ROUTING):

COUNTRY OF RESIDENCE (FOR QUESTION WORDING):

DARLLENWCH YN UCHEL: Helo, fy enw i yw ____ ac rwy'n ffonio o Beaufort Research. Diolch am gymryd rhan mewn cyfweiliad byr ar gyfer Croeso Cymru ychydig wythnosau yn ôl yn _____. Nawr eich bod chi wedi dychwelyd adref, rydym yn ffonio i gwblhau'r cyfweiliad dilynol ynglŷn â'ch ymweliad yng Nghymru. Bydd hyn yn cymryd tua 15 munud i'w gwblhau.

OS YN ANGENRHEIDIOL YCHWANEGWCH: Bydd popeth a ddywedwch chi wrthym ni'n cael ei gadw'n gyfrinachol. Mae'r arolwg yn cael ei gynnal yn unol â Chod Ymarfer y Gymdeithas Ymchwil y Farchnad.

GWIRIWCH EICH BOD YN SIARAD Â'R UNIGOLYN CYWIR. OS NA FEDR GYMRYD RHAN AR UNWAITH, TREFNWCH APWYNTIAD

S1: Gaf i wirio, a hoffech chi gwblhau'r cyfweiliad hwn yn Gymraeg neu yn Saesneg?

01: Saesneg

02: Cymraeg

DARLLENWCH ALLAN: Mae gennych yr opsiwn i dynnu'n ôl o'r arolwg ar unrhyw adeg yn ystod y cyfweiliad. Gallwch weld manylion llawn ein Hysbysiad Preifatrwydd yn [nodwch y ddolen]

S2 Ydych chi'n hapus i barhau (nawr neu ar adeg arall)?

01: Ydw - OS OES, PARHAD

02: Na - OS NAC OES, DIOLCH AM EU AMSER A DIWEDD Y CYFWELIAD

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C1. Sawl gwaith yn y tair blynedd ddiwethaf ydych chi wedi mynd ar wyliau neu am sbel hamddenol yng Nghymru, gan gynnwys y daith ddiweddar pan wnaethom ni gyfweld â chi?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

01: Unwaith mewn tair blynedd

02: 2 – 3 gwaith

03: 4 – 6 gwaith

04: 7 – 10 gwaith

05: Mwy na 10 gwaith

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR DIWRNOD (O'R SAMPL)

C2. Sawl gwaith yn y flwyddyn ddiwethaf ydych chi wedi cymryd gwibdaith undydd yng Nghymru, gan gynnwys y daith ddiweddar pan wnaethom ni gyfweld â chi?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

01: Unwaith yn ystod y flwyddyn ddiwethaf

02: 2 – 3 gwaith

03: 4 – 6 gwaith

04: 7 – 10 gwaith

05: 11 – 20 gwaith

06: Mwy nag 20 gwaith

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C3 Pa fath o daith oedd eich taith ddiweddar i Gymru/ yng Nghymru?

DARLLENWCH YN UCHEL

01: Prif wyliau'r flwyddyn

02: Ail wyliau / gwyliau ychwanegol

03: Gwyliau byr

04: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS OES YN C4

C4 Pa un o'r datganiadau canlynol sydd fwyaf perthnasol i'ch taith?

DARLLENWCH YN UCHEL – COD UNIGOL

01: Cymru oedd prif neu unig gyrchfan (destination) fy ngwyliau

02: Gwlad arall y DU oedd prif gyrchfan (destination) fy ngwyliau

03: Gwlad Ewropeaidd arall oedd prif gyrchfan (destination) fy ngwyliau

04: Teithiais o gwmpas y DU ac Ewrop, gan ymweld â nifer o wahanol wledydd

GOFYNNWCH WRTH BOB YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C5 Ac wrth feddwl am eich amser yng Nghymru, a arhosoch chi mewn un lle yn unig yn ystod eich taith ddiweddar neu a wnaethoch chi aros dros nos mewn sawl lle neu deithio o gwmpas y wlad?

01: Aros mewn un lle

02: Aros dros nos mewn sawl lle \ teithio o gwmpas

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR TRAMOR (O'R SAMPL)

C6. Beth oedd y prif ddull o drafnidiaeth wnaethoch chi eu defnyddio i gyrraedd Prydain?

COFNODI MANYLION YR ORSAF / PORTHLADD FFERI / MAES AWYR

01: Trên – gan gynnwys Twnnel y Sianel (nodwch yr orsaf gyrraedd)

02: Fferi – teithio mewn car (nodwch y porthladd cyrraedd)

03: Fferi – teithio ar droed (nodwch y porthladd cyrraedd)

04: Awyren (nodwch y maes awyr cyrraedd)

05: Arall (nodwch sut a ble gwnaethon gyrraedd)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWR DIWRNOD NEU’N YMWELWYR AROS O TU ALLAN I GYMRU (O’R SAMPL)

C7 Beth oedd eich prif ddull o drafnidiaeth i gyrraedd Cymru?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

- 01: Car neu fan breifat
- 02: Car neu fan wedi llogi
- 03: Trên
- 04: Bws neu goets gyhoeddus
- 05: Gwibdaith/taith dywys ar fws/goets breifat
- 06: Beic
- 07: Beic modur
- 08: Ar droed
- 09: Tacsî
- 10: Bws neu dacsî dŵr
- 11: Cwch neu iot
- 12: Fan wersylla neu gerbyd cludo criw
- 13: Fferi – teithiwr â char
- 14: Fferi – teithiwr ar droed
- 15: Awyren (nodwch y maes awyr cyrraedd)
- 16: Arall (nodwch sut a ble gwnaethon gyrraedd)

GOFYNNWCH I BAWB

C8. Pa ddulliau o drafnidiaeth a ddefnyddiwyd gennych i fynd o amgylch Cymru [OS YN AROS] / i fynd i [ENW'R SAFLE] ar y diwrnod a gyfwelwyd gennym i chi [OS YN YMWELWYR DYDD]?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

- 01: Car neu fan breifat
- 02: Car neu fan wedi llogi
- 03: Trên
- 04: Bws neu goets gyhoeddus
- 05: Gwibdaith/taith tywys ar fws/goets breifat
- 06: Beic
- 07: Beic modur
- 08: Ar droed
- 09: Tacsî
- 10: Bws neu dacsî dŵr
- 11: Cwch neu iot
- 12: Fan wersylla neu gerbyd cludo criw
- 13: Arall – (nodwch)

GOFYNNWCH I BAWB

C9. Pa rai o'r canlynol oedd eich rhesymau dros ymweld â Chymru [OS YN BYW TU ALLAN I GYMRU] / ymweld y rhan o Gymru lle rydym yn cyfweld chi ychydig wythnosau yn ôl [OS BYW YNG NGHYMRU]?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWC H BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: I gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (e.e. cerdded, beicio, pysgota ayyb)

- 02: I fynychu digwyddiad / cyngerdd / perfformiad / digwyddiad chwaraeon
- 03: I fwynhau'r dirwedd / cefn gwlad / traeth
- 04: I ymweld â lleoedd / safleoedd hanesyddol / safleoedd crefyddol / atyniadau penodol / golygfeydd
- 05: Ar gyfer ymweliad byr i ddinas / tref fawr
- 06: I siopa
- 07: I ymweld â ffrindiau neu berthnasau 08:
- 08: I fynychu digwyddiadau arbennig megis priodasau a seremonïau graddio
- 09: I ymweld â sba neu gael triniaeth harddwch neu iechyd
- 10: Oherwydd achau (genealogy) / i olrhain fy hynafiaid (ancestry)
- 11: Arall – (nodwch)

OS OES MWY NAG UN WEDI GODIO YN C9 GOFYNNWCH C10

C10. A pha un oedd eich prif reswm dros

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: I gymryd rhan mewn gweithgareddau awyr agored neu chwaraeon (e.e. cerdded, beicio, pysgota ayyb)
- 02: I fynychu digwyddiad / cyngerdd / perfformiad / digwyddiad chwaraeon
- 03: I fwynhau'r dirwedd / cefn gwlad / traeth
- 04: I ymweld â lleoedd / safleoedd hanesyddol / safleoedd crefyddol / atyniadau penodol / golygfeydd
- 05: Ar gyfer ymweliad byr i ddinas / tref fawr
- 06: I siopa
- 07: I ymweld â ffrindiau neu berthnasau 08:
- 08: I fynychu digwyddiadau arbennig megis priodasau a seremonïau graddio
- 09: I ymweld â sba neu gael triniaeth harddwch neu iechyd
- 10: Oherwydd achau (genealogy) / i olrhain fy hynafiaid (ancestry)

GOFYNNWCH OS CÔD 1 YN C9

C11 Pa un o'r canlynol wnaethoch gwblhau yn ystod eich taith? **HOLWCH YN FANWL** Unrhyw weithgareddau neu ddigwyddiadau awyr agored neu chwaraeon eraill?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Cerdded (llai na dwy filltir)
- 02: Cerdded (mwy na dwy filltir)
- 03: Beicio
- 04: Beicio mynydd
- 05: Pysgota – môr
- 06: Pysgota – bras / gêm
- 07: Golff
- 08: Marchogaeth / merlota
- 09: Chwaraeon antur, e.e. canŵio, rafftio, dringo neu fynydda
- 10: Chwaraeon dŵr
- 11: Taith ar gamlas / cwch
- 12: Nofio (awyr agored neu dan do)
- 13: Chwaraeon cae, e.e. hela / saethu
- 14: Digwyddiad neu ras chwaraeon, e.e. hanner marathon, digwyddiad beicio, triathlon

15: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS CÔD 2 YN C9

C12 Pa un o'r canlynol wnaethoch chi eu mynychu yn ystod eich taith? HOLWCH YN FANWL.
Unrhyw ddigwyddiadau, cyngherddau neu ddigwyddiadau chwaraeon eraill?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Digwyddiad chwaraeon
- 02: Cyngerdd fyw
- 03: Perfformiad theatr neu sinema
- 04: Y celfyddydau / gŵyl ddiwylliannol / Eisteddfod
- 05: Gŵyl gerdd
- 06: Gŵyl fwyd / diod
- 07: Digwyddiad gweithgaredd, e.e. gŵyl gerdded, ras feicio, ras redeg elusen
- 08: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS CÔD 3 YN C9

C13a Pa un o'r canlynol wnaethoch chi eu gwneud yn ystod eich taith? HOLWCH YN FANWL.
Unrhyw ffyrdd eraill o fwynhau'r dirwedd / cefn gwlad / traethau?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Ymweld â'r traeth
- 02: Ymweld â pharciau gwledig / coedwigoedd
- 03: Ymweld ag atyniad bywyd gwyllt / gwarchodfa natur
- 04: Ymweld â gerddi
- 05: Taith gerdded dywysedig
- 06: Gwyllo bywyd gwyllt
- 07: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS WEDI YMWELD A'R TRAETH YN C13A

C13b Mae ambell draeth yng Nghymru wedi ennill gwobrau am ansawdd a glendid, megis Gwobr y Faner Las, Gwobr Arfordir Glas a Gwobr Glan y Môr. Pa mor bwysig yw'r gwobrau hyn i chi pan fyddwch yn dewis traeth i'w ymweld?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Pwysig iawn
- 02: Gweddol bwysig
- 03: Ddim yn bwysig iawn
- 04: Ddim yn bwysig o gwbl

GOFYNNWCH OS CÔD 4 NEU 5 YN C9

C14 Pa un o'r canlynol gwnaethoch chi eu hymweld yn ystod eich taith? HOLWCH YN FANWL.
Unrhyw leoedd, safleoedd hanesyddol, safleoedd crefyddol neu atyniadau eraill?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Amgueddfa neu ganolfan dreftadaeth
- 02: Arddangosfa neu oriel gelf
- 03: Castell neu atyniad hanesyddol arall
- 04: Safle crefyddol (e.e. eglwys, eglwys gadeiriol, mynachlog)

- 05: Atyniad treftadaeth ddiwydiannol (e.e. melin, ffatri)
- 06: Atyniad anifeiliaid (e.e. fferm, sw)
- 07: Atyniad natur (e.e. gerddi)
- 08: Canolfan wyddoniaeth / dechnoleg
- 09: Rheilffordd olygfaol / ager / hanesyddol
- 10: Parc thema / difyrion
- 11: Lleoliad sy'n gysylltiedig â chyfres deledu, ffilm neu lenyddiaeth
- 12: Ymweliadau cyffredinol
- 13: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS CÔD 1-10 YN C14

C15 Gan feddwl am yr atyniadau gwnaethoch ymweld â nhw yn ystod eich taith yng Nghymru, pa mor fodlon oeddech chi ar yr agweddau canlynol? Defnyddiwch raddfa o un i ddeg ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Eich mwynhad cyffredinol
- 02: Y gwasanaeth gwnaethoch ei dderbyn yno
- 03: Gwerth am arian
- 04: Safon y cyfleusterau
- 05: Yr amrywiaeth o atyniadau

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH I BAWB

C16. Gan feddwl yn fras am eich penderfyniad i ddewis Cymru ar gyfer yr [ymweliad dydd / gwyliau neu egwyl fer], pa rai o'r ffactorau eraill hyn a'ch **denodd** i ddod i Gymru neu'r rhan hon o Gymru?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: I'ch helpu i ymlacio a dianc rhag straen bywyd
- 02: Mae'n hawdd cyrraedd
- 03: Gwyliau o'r blaen ac eisiau dychwelyd
- 04: Wedi bod eisiau ymweld erioed
- 05: Ymweld ag atyniad / lle penodol
- 06: Fy llinach Gymreig
- 07: Arall (nodwch)
- 08: Dim un o'r rhain
- 09: Ddim yn gwybod

GOFYNNWCH OS YN YMWELWR DIWRNOD NEU'N YMWELWYR AROS O TU ALLAN I GYMRU

C17. Pa un o'r canlynol a'ch perswadiodd i dreulio'ch gwyliau / gwyliau byr yng Nghymru y tro hwn?

DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Argymhellir gan ffrindiau / perthnasau / cydweithwyr
- 02: Eisiau gwyliau gartref yn hytrach na thramor
- 03: Wedi dod o hyd i fargen dda / cynnig arbennig
- 04: Gwefannau adolygu teithwyr
- 05: Pris gwestai / llety
- 06: Gwelodd rywbeth ar y cyfryngau cymdeithasol am Gymru
- 07: Pris tocynnau hedfan
- 08: Cyngor uniongyrchol gan asiant teithio / trefnydd teithiau
- 09: Cyfraddau cyfnewid da

- 10: Arall (nodwch)
- 11: Dim un o'r rhain
- 12: Ddim yn gwybod

GOFYNNWCH I BAWB

C18 A wnaethoch chi fwyta allan yn ystod eich taith i Gymru?

- 01: Do
- 02: Naddo

GOFYNNWCH OS DO YN C18

C19 Pa mor fodlon oeddech chi gyda'ch profiad o fwyta allan yng Nghymru ar raddfa o un i ddeg ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Ansawdd y bwyd
- 02: Gwasanaeth
- 03: Gwerth am arian
- 04: Defnydd o fwydydd lleol neu Gymreig ar y fwydlen
- 05: Yr amrywiaeth o lefydd i fwyta

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C20 Yn ystod eich ymweliad â Chymru, pa fath o lety ddefnyddioch chi'n bennaf?

DARLLENWCH YN UCHEL YN ÔL YR ANGEN

- 01: Gwesty
- 02: Gwely a brecwast neu dŷ llety
- 03: Ffermdy
- 04: Carafán (teithiol / fan wersylla / cartref modur)
- 05: Mewn carafán sefydlog wedi'i rentu
- 06: Yn eich carafán sefydlog eich hun
- 07: Gwersylla
- 08: Hunanarlwyo mewn tŷ, fila, bwthyn, rhandy neu fflat wedi'i rhentu
- 09: Rhandy/fflat â gwasanaeth
- 10: Cartref ffrind / teulu
- 11: Cartref rhywun arall ar sail fasnachol (e.e. Airbnb)
- 12: Eich ail gartref / cyfran gyfnodol eich hun (time share)
- 13: Gwersyll/pentref gwyliau
- 14: Hostel
- 15: Llety amgen (alternative), e.e. Iwrt, Tipi, Tŷ Pen Coed, Cwt, EcoPod ayyb
- 16: Cwch
- 17: Llong fordeithio
- 18: Llety prifysgol
- 19: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C21 Ym mha Awdurdod Lleol gwnaethoch chi aros ynddo yn bennaf yng Nghymru?

CYFARWYDDYD: OS DDIM YN GWYBOD YR AWDURDOD LLEOL, CODIWCH 'DDIM YN GWYBOD' A BYDD Y SGRÎN NESAF YN GOFYN AM ENW'R DREF NEU'R PENTREF

- 01: Ynys Môn
- 02: Blaenau Gwent
- 03: Pen-y-bont ar Ogwr
- 04: Caerffili
- 05: Caerdydd
- 06: Ceredigion
- 07: Sir Gaerfyrddin
- 08: Conwy
- 09: Sir Ddinbych
- 10: Sir y Fflint
- 11: Gwynedd
- 12: Merthyr Tudful
- 13: Sir Fynwy
- 14: Castell-Nedd Port Talbot
- 15: Casnewydd
- 16: Sir Benfro
- 17: Powys
- 18: Rhondda Cynon Taf
- 19: Abertawe

- 20: Torfaen
- 21: Bro Morgannwg
- 22: Wrecsam

GOFYNNWCH OS DDIM YN GWYBOD YN C21a

C21b A fedrwch chi ddweud wrthyf enw'r dref neu'r pentref ble'r arhosoch chi'n bennaf yng Nghymru?

NODWCH

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C22 Gan feddwl am y llety gwnaethoch aros ynddo yn ystod eich taith i Gymru, pa mor fodlon oeddech chi gyda phob un o'r canlynol? Defnyddiwch raddfa o un i ddeg ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Ansawdd
- 02: Gwasanaeth
- 03: Gwerth am arian
- 04: Boddhad cyffredinol

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS (O'R SAMPL)

C23 Sut gwnaethoch chi archebu eich llety neu becyn?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU

- 01: Yn uniongyrchol â'r darparwr (ffôn / e-bost / gwefan y darparwr)
- 02: Trwy wefan llety trydydd parti (e.e. Booking.com, Expedia, LateRooms.com)
- 03: Trwy wefan gynigion (e.e. Groupon, KGB ayyb)
- 04: Trwy ddolen ar wefan croeso.cymru / visitwales.com
- 05: Trwy asiant teithio neu drefnydd teithiau
- 06: Trwy ganolfan groeso
- 07: Trwy Airbnb
- 08: Jest troi fyny ar y diwrnod
- 09: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY’N AROS (O’R SAMPL) AC WEDI ARCHEBU YMLAEN LLAW

C24 Ac a wnaethoch chi.....?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Drefnu llety a theithio gyda'i gilydd trwy'r un darparwr fel rhan o becyn
- 02: Drefnu llety a theithio ar wahân gyda gwahanol ddarparwyr
- 03: Archebwch llety yn unig - dim teithio wedi'i archebu

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY’N AROS (O’R SAMPL)

C25 Pa mor bwysig oedd y canlynol i chi wrth archebu'ch llety yng Nghymru yn ystod y gwyliau / taith hon? **DARLLENWCH YN UCHEL**

- a) Graddiad swyddogol neu sgôr seren y llety (hynny yw, trwy sefydliad fel Croeso Cymru neu'r AA)
- b) Y sgorau a roddir gan deithwyr eraill trwy wefannau fel TripAdvisor, Booking.com ac ati.

- 01: Pwysig iawn
- 02: Gweddol bwysig
- 03: Ddim yn bwysig iawn
- 04: Ddim yn bwysig o gwbl

GOFYNNWCH I BAWB

C26 Wrth gynllunio a chasglu gwybodaeth ar gyfer eich taith ddiweddar i Gymru, a wnaethoch chi ddefnyddio ffynonellau gwybodaeth ar-lein, ddim ar-lein, neu'r ddau? Wrth ddweud ddim ar-lein, rydym yn golygu ffynonellau gwybodaeth nad oedd ar gael ar y rhyngrwyd.

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Ffynonellau ar-lein yn unig (e.e. gwefannau, apiau)
- 02: Ffynonellau ddim ar-lein yn unig (e.e. pamffledi, taflenni)
- 03: Ffynonellau ar-lein ac ddim ar-lein
- 04: Heb ddefnyddio unrhyw wybodaeth i gynllunio

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR FFYNONELLAU AR-LEIN (1 NEU 3 YN C25)

C27 A wnaethoch chi ddefnyddio..?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Gwefannau
- 02: Apiau
- 03: E-bost
- 04: Cyfryngau cymdeithasol
- 05: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS DEFNYDDIR GWEFAN YN C26

C28 A fedrwch chi gofio pa fath o wefannau gwnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio i gynllunio'ch taith cyn i chi fynd?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Peiriannau chwilio, e.e. Google – ond ni allaf gofio at ba wefannau ces i fy nghyfeirio

- 02: Gwefan fusnes twristiaeth, e.e. darparwr llety, atyniad
- 03: Croeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 04: Awdurdod rhanbarthol neu leol
- 05: Gwefan adolygiadau, e.e. TripAdvisor, Google Places
- 06: Gwefan bwcio llety, e.e. LateRooms.com, Booking.com, Expedia, Hotels.com
- 07: Gwefan gynigion, e.e. Groupon, MoneySavingExpert.com
- 08: Gwefan ddiwrnodau allan, e.e. DayOutWithThekids.co.uk, DaysOut.co.uk
- 09: Gwefan gyfarwyddo, e.e. Google Maps, AA Route Planner
- 10: Facebook / blog / cyfryngau cymdeithasol yn gyffredinol
- 11: Gwefan ganllaw bwyta
- 12: Papurau newyddion ar-lein
- 13: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS DDEFNYDDIR FFYNONELLAU AII-LEIN (CODAU 2 NEU 3 YN C26)

C29 Pa ffynonellau gwybodaeth sydd ddim ar-lein gwnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio cyn i chi fynd?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Siarad â ffrindiau / perthnasau / cydweithwyr
- 02: Pamffled o Groeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 03: Pamffled o awdurdod lleol
- 04: Taflenni
- 05: Papur newydd neu gylchgrawn
- 06: Llyfr tywys
- 07: Rhaglen deithio
- 08: Hysbyseb ar y teledu, radio neu yn y sinema
- 09: Siarad â threfnydd teithiau
- 10: Siarad â darparwr llety
- 11: Canolfan Groeso – dros y ffôn neu e-bost
- 12: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH I BAWB

C30 Gan feddwl yn awr am y ffynonellau gwybodaeth a ddefnyddioch chi yn ystod eich taith i Gymru, pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau beth ddefnyddioch chi neu eich parti?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Ffynonellau ar-lein yn unig (e.e. gwefannau, apiau)
- 02: Ffynonellau ddim ar-lein yn unig (e.e. pamffledi, taflenni)
- 03: Ffynonellau ar-lein ac ddim ar-lein
- 04: Heb ddefnyddio unrhyw wybodaeth yn ystod ein taith

C31 A fedrwch chi gofio pa fath o wefannau neu apiau gwnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio yn ystod eich taith?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Peiriannau chwilio, e.e. Google – ond ni allaf gofio at ba wefannau ces i fy nghyfeirio
- 02: Gwefan fusnes twristiaeth, e.e. darparwr llety, atyniad
- 03: Croeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 04: Awdurdod rhanbarthol neu leol

- 05: Gwefan adolygiadau, e.e. TripAdvisor, Google Places
- 06: Gwefan bwcio llety, e.e. LateRooms.com, Booking.com, Expedia, Hotels.com
- 07: Gwefan gynigion, e.e. Groupon, MoneySavingExpert.com
- 08: Gwefan ddiwrnodau allan, e.e. DayOutWithTheKids.co.uk, DaysOut.co.uk
- 09: Gwefan gyfarwyddo, e.e. Google Maps, AA Route Planner
- 10: Facebook / blog / cyfryngau cymdeithasol yn gyffredinol
- 11: Gwefan ganllaw bwyta
- 12: Papurau newyddion ar-lein
- 13: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH OS COD 2 NEU 3 YN Q29

C32 Pa ffynonellau gwybodaeth sydd ddim ar-lein wnaethoch chi neu eich parti eu defnyddio yn ystod eich taith?

PEIDIWCH Â CHYNNIG AWGRYMIADAU – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO

- 01: Siarad â gwesteiywyr (ffrindiau / perthnasau)
- 02: Cyngor gan ddarparwr y llety
- 03: Canolfan Groeso
- 04: Pamffled o Groeso Cymru / bwrdd croeso cenedlaethol
- 05: Pamffled o fwrdd croeso lleol
- 06: Taflenni
- 07: Papur newyddion neu gylchgrawn lleol
- 08: Llyfr tywys
- 09: Arall (nodwch)

GOFYNNWCH I BAWB

C33 Ydych chi wedi gweld neu glywed unrhyw hysbysebu, marchnata neu gyhoeddusrwydd ar gyfer 'Blwyddyn Darganfod 2019'?

- 01: Ydw
- 02: Nac ydw

GOFYNNWCH OS YDW YN C34

C34 I ba raddau gwnaeth 'Blwyddyn Darganfod 2019' ddylanwadu ar eich penderfyniad i ymweld â Chymru? Rhowch rif rhwng un a deg ble mae un yn golygu 'Ni chafodd ddylanwad o gwbl' a deg yn golygu 'Dyna oedd yr unig reswm y gwnes i ymweld â Chymru'

- 01: - Dim dylanwad o gwbl
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Yr unig reswm y gwnes i ymweld

GOFYNNWCH I BAWB

C35 I ba raddau ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno â'r datganiad canlynol: *'Mae Cymru'n cynrychioli cyrchfan twristiaeth gynaliadwy ar gyfer gwyliau a seibiannau'*? **DARLLENWCH YN UCHEL**

- 01: Cytuno'n gryf
- 02: Cytuno ychydig
- 03: Anghytuno ychydig
- 04: Anghytuno'n gryf

GOFYNNWCH I BAWB

C36 Gan feddwl am eich ymweliad diweddar â Chymru, a wnaeth unrhyw un o'r canlynol gynnwys agweddau neu nodweddion oedd yn nodweddiadol Cymreig neu a oedd ganddynt gymeriad lleol penodol? **DARLLENWCH YN UCHEL – CODIWCH BOB UN Y SONNIR AMDANO**

- 01: Unrhyw lety gwnaethoch ei ddefnyddio
- 02: Bwyd a diod
- 03: Digwyddiadau
- 04: Atyniadau ymwelwyr
- 05: Safleoedd treftadaeth
- 06: Gweithgareddau awyr agored
- 07: Unrhyw beth arall (nodwch)

49: Dim o'r rhain

GOFYNNWCH I BAWB

C37 A pha mor bwysig, neu beidio, yw hi i chi fod..?

- 01: Eich taith i Gymru'n rhoi profiad i chi sy'n unigryw i Gymru ac ni allech gael yr un peth rhywle arall?
- 02: Rydych yn gallu gweld neu glywed yr iaith Gymraeg yn ystod eich ymweliad

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Pwysig iawn
- 02: Eithaf pwysig
- 03: Ddim yn bwysig iawn
- 04: Ddim yn bwysig o gwbl

GOFYNNWCH I BAWB

C38 Pa mor fodlon oeddech chi ag agweddau canlynol eich taith i Gymru ar raddfa o un i ddeg, ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn?

CYFARWYDDYD: codiwch 'ddim yn berthnasol' os na fydd rhai yn berthnasol.

DARLLENWCH YN UCHEL:

- 01: Gwerth da am arian ar y cyfan
- 02: Lleoedd i ymweld â nhw yng Nghymru
- 03: Ansawdd yr amgylchedd naturiol
- 04: Siopa
- 05: Ymdeimlad o groeso
- 06: Glendid y strydoedd

- 07: Teimlo'n ddiogel
- 08: Glendid ac argaeledd toiledau cyhoeddus
- 09: Safon yr arwyddion i dwristiaid
- 10: Glendid y traethau
- 11: Ansawdd dŵr y môr
- 12: Hygyrchedd ar gyfer pobl ag anabledd / salwch hirdymor
- 13: Pa mor groesawgar tuag at anifeiliaid anwes ydoedd
- 14: Ansawdd ac argaeledd trafnidiaeth gyhoeddus
- 15: Cysylltedd digidol, e.e. signal ffôn symudol, argaeledd wifi
- 16: Eich helpu chi i ymlacio a dianc rhag straen bywyd

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH I BAWB

C38 Pa mor fodlon oeddech chi ag agweddau canlynol eich taith i Gymru ar raddfa o un i ddeg, ble mae un yn golygu anfodlon iawn a deg yn golygu bodlon iawn?

CYFARWYDDYD: codiwch 'ddim yn berthnasol' os na fydd rhai yn berthnasol.

DARLLENWCH YN UCHEL: Cymru ar y cyfan fel lle i ymweld ag ef

- 01: - Anfodlon iawn
- 02:
- 03:
- 04:
- 05:
- 06:
- 07:
- 08:
- 09:
- 10: - Bodlon iawn

GOFYNNWCH OS COD 1-7 AR GYFER DATGANIAD - 'CYMRU CYFFREDINOL FEL LLE I YMWELD Â'

C39 Pam rhoesoch chi sgôr o pan ofynwyd i chi am eich profiad cyffredinol yn ystod eich taith ddiweddar? Beth fyddai wedi gwella eich profiad neu eich annog i roi sgôr uwch i Gymru heblaw am y tywydd? **HOLWCH YN FANWL** – Unrhyw beth arall?

COFNODWCH AIR AM AIR

GOFYNNWCH I BAWB

C40 Ar y cyfan, fydddech chi'n dweud bod eich taith i Gymru....?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Llawer yn well na'r disgwyl
- 02: Ychydig yn well na'r disgwyl
- 03: Wedi cwrdd â'ch disgwyliadau
- 04: Ddim cystal ag y gwnaethoch ddisgwyl
- 05: Dim byd fel ag y gwnaethoch ddisgwyl

GOFYNNWCH I BAWB

C41 Pa mor debygol ydych chi i ymweld â Chymru eto yn y blynyddoedd nesaf?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Bendant
- 02: Tebygol
- 03: Annhebygol
- 04: Bendant ddim

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR SY'N AROS

C42 Pa mor debygol ydych chi o ddod i Gymru am drip undydd yn ystod yr ychydig flynyddoedd nesaf?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Bendant
- 02: Tebygol
- 03: Annhebygol
- 04: Bendant ddim

GOFYNNWCH I YMWELWYR UNDYDD

C43 Pa mor debygol ydych chi o ddod i Gymru am wyliau byr neu wyliau yn ystod yr ychydig flynyddoedd nesaf?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Bendant
- 02: Tebygol
- 03: Annhebygol
- 04: Bendant ddim

GOFYNNWCH I BAWB

C44 A fydddech chi'n argymhell Cymru fel lle i ffrind neu berthynas ymweld ag ef?

DARLLENWCH YN UCHEL

- 01: Bendant
- 02: Tebygol
- 03: Annhebygol
- 04: Bendant ddim

GOFYNNWCH OS YN YMWELWYR TRAMOR (O'R SAMPL)

C45 Rydw i nawr yn mynd i ddarllen rhai datganiadau pâr. Dywedwch wrthyf pa un o'r ddau ddatganiad ym mhob pâr sy'n eich disgrifio chi orau. Peidiwch â meddwl yn rhy hir am bob un - atebwch mor gyflym ag y gallwch

i)	Rwy'n poeni am y ddelwedd rwy'n ei phortreadu i eraill	Rwy'n gyffyrddus â phwy ydw i - does dim ots gen i sut mae eraill yn fy ngweld
ii)	Rwyf bob amser yn chwilio am brofiadau newydd	Rwy'n gwybod y math o bethau rwy'n eu hoffi, ac rwy'n tueddu i gadw at hynny
iii)	Rwy'n fwy o berson dinas	Rwy'n mwynhau treulio amser yn yr awyr agored ac mewn tirweddau naturiol
iv)	Pan fyddaf yn teithio dramor, hoffwn ddod oddi ar y trac wedi'i guro	Pan fyddaf yn teithio dramor, rwyf am weld safleoedd enwocaf y byd
v)	Mae'n well gen i wyliau llawn gweithredu ac antur	Mae'n well gen i wyliau ar gyflymder arafach a mwy hamddenol
vi)	Pan fyddaf yn teithio, rwy'n mwynhau profiadau unigryw neu foethus y gallai eraillweld yn anfforddiadwy	Pan fyddaf yn teithio, rwy'n hoffi bod yn gyffyrddus ond nid wyf yn chwilio am foethusrwydd

GOFYNNWCH I BAWB

C46 Yn olaf, a oes gennych unrhyw sylwadau eraill hoffech chi eu gwneud ynglŷn â'ch taith i Gymru?

COFNODWCH AIR AM AIR

Diolch i chi am roi o'ch amser ac am eich cydweithrediad.

I gadarnhau, fy enw yw ____ ac rwy'n ffonio o Beaufort Research, a chynhaliwyd yr arolwg hwn yn unol â chod ymarfer y Gymdeithas Ymchwil i'r Farchnad.

Os hoffech wirio ein cymwysterau, gallwch ffonio'r Gymdeithas Ymchwil i'r Farchnad am ddim ar 0500 39 69 99.

I gadarnhau, gellir dod o hyd i'r Hysbysiad Preifatrwydd yn [\[insert link\]](#)

Diolch eto a hwyl fawr.

Atodiad C

Lleoliadau cyfweld

Lleoliadau cyfweld

Rhanbarth	Lleoliad/ atyniad	Sefydliad partner a gymerodd ran (os yn berthnasol)
Gogledd Cymru	Sŵ Môr Môn	
	Canol Tref Biwmares	
	Betws-y-Coed	
	Canol Tref Caernarfon	
	Coed y Brenin	Cyfoeth Naturiol Cymru
	Glannau Bae Colwyn	
	Canol Tref Conwy	
	Erddig	
	Terfynfa Llongau Fferi / Gorsaf Caergybi	Cyngor Sir Ynys Môn
	Llanberis	
	Promenâd Llandudno	
	Canol Tref Llangollen	
	Parc Gwledig Loggerheads	
	Niwbwrch	Cyfoeth Naturiol Cymru
Canolbarth Cymru	Traphont Pontcysyllte	
	Canol Tref Porthmadog	
	Promenâd y Rhyl	
	Surf Snowdonia	
	Parc Gwledig Gwepra	
	Zip World (Blaenau Ffestiniog)	
	Promenâd Aberystwyth	
	Canol Tref Aberhonddu	
	Bwlch Nant Yr Arian	Cyfoeth Naturiol Cymru
	Canol Tref Aberteifi	
	Pontarfynach	
	Canolfan Ymwelwyr Cwm Elan	
	Machynlleth	Cyngor Sir Powys
	Y Cei Newydd	
	Y Drenewydd	Cyngor Sir Powys
	Castell Powys	
	Storey Arms	
	Canol Tref y Trallwng	
	Ynyslas	Cyfoeth Naturiol Cymru

Lleoliadau cyfweld

Rhanbarth	Lleoliad/ atyniad	Sefydliad partner a gymerodd ran (os yn berthnasol)
Gorllewin Cymru	Rhaeadr Aberdulais Parc Coedwig Afan Canol Tref Abergwaun Parc Margam Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru Amgueddfa Genedlaethol y Glannau Tŷ Dinefwr Parc Gwledig Pembre Rhosili, Penrhyn Gŵyr Canol Tref Tyddewi Canol Tref Dinbych-y-pysgod	
De Cymru	Canol Tref y Fenni Glan Môr Ynys y Barri Amgueddfa Lofaol Genedlaethol y Pwll Mawr Rheilffordd Fynydd Aberhonddu Parc Bryn Bach Baddonau Rhufeinig Caerllion Castell Caerffili Castell Caerdydd Castell Coch Canol Tref Cas-gwent Parc Gwledig Cosmeston Fforest Cwmcaru	Cyngor Sir Fynwy
	Parc Gwledig Cwm Dâr Garwnant McArthurGlen Canol Tref Trefynwy	Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf Cyfoeth Naturiol Cymru Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr Cyngor Sir Fynwy
	Amgueddfa Cymru, Caerdydd Pier Penarth	Cyngor Bro Morgannwg
	Promenâd Porthcawl Parc Treftadaeth y Rhondda Canolfan Gopa Rock UK Profiad y Bathdy Brenhinol Amgueddfa Werin Sain Ffagan Abaty Tyndyrn Tŷ Tredegar Canolfan Mileniwm Cymru/Bae Caerdydd	

Atodiad D

Eglurhad o'r dadansoddiad o amryw elfennau

Ystyr dadansoddiad o amryw elfennau yw defnyddio tri newidyn neu fwy ar yr un pryd wrth ddadansoddi. Er enghraifft, mae'n hwyluso ymchwiliad i'r cydberthyniadau rhwng setiau o newidynnau, a chymhariaeth rhwng nifer o grwpiau o ran nifer o newidynnau. Rydym wedi defnyddio dau fath o ddadansoddiad o amryw elfennau: dadansoddiad ffactorau ac atchweliad lluosog.

Mae dadansoddiad ffactorau'n ystod o dechnegau sy'n lleihau nifer fwy o newidynnau i roi nifer lai o newidynnau cyfansawdd, a elwir fel arfer yn ffactorau. Dadansoddiad ffactorau a elwir yn ddadansoddiad prif gydrannau yw'r dull a ddefnyddir yma. Mae hwn yn canolbwyntio ar gyfanswm yr amrywiant yn y data gwreiddiol a'r amcan yw lleihau'r newidynnau gwreiddiol i roi set lai o newidynnau cyfansawdd (a elwir yn brif gydrannau neu ffactorau). Mae pob un o'r ffactorau yr adroddir arnynt yn cofnodi cyfran fwy o'r amrywiant na newidyn gwreiddiol. Mae'n cyflawni hyn trwy gyfuniad llinol o'r newidynnau gwreiddiol, mewn ffordd nad yw'r ffactorau'n cydberthyn i'w gilydd. Mae hyn yn rhoi dwy fantais: set lai o newidynnau, a newidynnau nad ydynt yn cydberthyn i'w gilydd ac sydd felly'n addas i'w defnyddio mewn atchweliad lluosog. Y ffactor cyntaf sy'n cynnwys yr amrywiant mwyaf; yr ail ffactor sy'n cynnwys yr amrywiant uchaf nesaf, ac mae mor wahanol â phosibl i'r ffactor cyntaf; y trydydd ffactor sy'n cynnwys yr amrywiant uchaf nesaf ac mae mor wahanol â phosibl i'r ddau arall, ac yn y blaen.

Rydym wedi defnyddio dadansoddiad ffactorau i greu newidynnau (ffactorau) newydd o'r holl newidynnau gwreiddiol sy'n cydberthyn yn sylweddol i bob newidyn dibynnol (bodlonrwydd, ail-ymweld, argymell).

Mae atchweliad lluosog yn dechneg dibyniaeth sy'n dadansoddi'r berthynas rhwng un newidyn dibynnol a nifer o newidynnau annibynnol, y mae angen iddynt ill dau gael eu mesur ar raddfeydd. Mae'n dweud wrthym pa mor dda y mae'r newidynnau annibynnol yn 'rhagfynegi' y newidyn dibynnol, a hefyd effaith berthynol pob un o'r newidynnau ar y rhagfynegiad hwn. Un o'r gofynion ar gyfer atchweliad lluosog yw nad yw'r newidynnau annibynnol yn cydberthyn i'w gilydd. Am y rheswm hwn, defnyddir y ffactorau fel newidynnau annibynnol. Pan ydym yn adnabod pa ffactor(au) sy'n rhagfynegydd/rhagfynegyddion da, gallwn fwrw golwg ar y newidynnau sy'n rhan o'r ffactor i adnabod newidynnau allweddol y rhagfynegydd.